

ସ୍ୱ-ଶ୍ରେଣିତାଳିକା

(ପିଲାଙ୍କ ସ୍ୱାଧୀନତା ପତ୍ର)

କାଳୀ

ସ୍ୱ-ଶ୍ରେଣିତାଳିକା

ସ୍ୱ-ଶ୍ରେଣିତାଳିକା

ગુજરાતી પ્રેસના કાવ્યના ગ્રંથો

નામ	કીમત રૂ. આ. પા.
બૃહદકાવ્ય દોહન-ભાગ ૧ લો...	૪-૦-૦
૨ જો...	૩-૦-૦
૩ જો ૪ થો ૫ થો ૬ થો તથી	

૩ જો (પિંગળાદિ)	૧-૦-૦
નર્મદાવિતા (નાતી)	નથી.
નરસિંહ મહેતા કૃત કાવ્યસંગ્રહ	૩-૦-૦
નરસિંહ અને મીઠો કવિ	નથી.

ગુજરાતી પ્રિન્ટીંગ પ્રેસ, કોલ્ડ, મુંબઈ

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કાપીરાઈટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૨૧૬૦૭ કિમત

ગ્રંથનામ બેન્ડ્રોડિનક્ર

વગતિ ૬ : ૬

ચન્દ્રોક્તિકા

(વિપ્રસંગ શૃંગારરસ કાવ્ય)

કર્તા:
સ્વ. કેશવરામ નંદરામ ભટ્ટ
(માંડવી, જિલ્લા સુરત)

પ્રકાશક:
“ગુજરાતી” પ્રિન્ટિંગ પ્રેસ
સાસુન બિલ્ડિંગ, એક્ષીન્સ્ટન સર્કલ
કોટ-મુંબઈ

પ. સ. ૧૯૩૬]

[વિ. સં. ૧૯૬૫

૧ મુદ્રક અને પ્રકાશક:
ગુજરાતી ડિવાળીના ખાસ અંકમાં.
નટવરલાલ મચ્છારામ ફરાઈ ખી. એ.

૨ મુદ્રણસ્થાન:

“ગુજરાતી” પ્રિન્ટિંગ પ્રેસ
સાસુન બિલ્ડિંગ, એલ્ફીન્સ્ટન સર્કલ
કોટ, મુંબઈ

૩ અધિકાર:

આ ગ્રંથના સર્વ પ્રકારના અધિકારો રાજ્ય-
શાસનાનુસાર રા. પ્રેમશંકર કેશવરામ નંદરામ
ભટ્ટ, (માંડવી, જલ્દે સુરત) એમને સ્વાધીન છે.

૪ આવૃત્તિઓ:

૧ પ્રથમાવૃત્તિ: ઇ. સ. ૧૮૮૧

આર્યજ્ઞાનવર્ધકમાં છપાયું—મુંબઈ.

૨ દ્વિતીયાવૃત્તિ: ઇ. સ. ૧૮૯૪—નડિયાડ.

૩ તૃતીયાવૃત્તિ: ઇ. સ. ૧૯૦૩—વડોદરા.

૪ ચતુર્થાવૃત્તિ: ઇ. સ. ૧૯૦૭—અમદાવાદ.

૫ પંચમાવૃત્તિ: ઇ. સ. ૧૯૧૧—અમદાવાદ.

૬ ષષ્ઠાવૃત્તિ: ઇ. સ. ૧૯૩૮—મુંબઈ.

“ગુજરાતી”ના ડિવાળીના ખાસ અંકમાં.

૭ સપ્તમાવૃત્તિ: ઇ. સ. ૧૯૩૯—મુંબઈ. પુસ્તકરૂપે.

ବିପଦ

ଶ୍ରୀ

પ્રકાશકનું નિવેદન

આ ચન્દ્રોક્તિકા નામનું ધર્મશાસ્ત્ર રીતે પરણેલા એક શિષ્ટદાંપત્ય પ્રેમી યુગલનું વિપ્રલંભ શૃંગાર રસનું મનોહર કાવ્ય પુનઃ એકવાર પ્રકટ કરતાં અમને આનંદ થાય છે. અંગ્રેજી ફળવણીના પ્રાથમિક ફળ રૂપ જે વિદ્વાનો પાક્યા તેમાંના એક આ મનોહર કાવ્યના કર્તા સ્વ. કેશવરામ હતા, અને જ. સ. ૧૮૮૦-૮૧ માં જ્યારે “ગુજરાતી” પત્રના આઘ સંપાદક અને સ્થાપક અમારા પૂજ્યપિતાશ્રી ઇચ્છારામ એમણે સાહિત્ય પ્રવૃત્તિ આદરી ત્યારે કવિશ્રી સવિતાનારાયણ અને બીજાઓની સહાયથી “આય” જ્ઞાન વર્ધક” નામનું એક નાનુંશું માસિક કાવ્યું હતું. એમાં પ્રસ્તુત કાવ્ય પ્રથમ છપાયું હતું. એ વિશે સ્પષ્ટીકરણ કરતાં “મારી નોંધ”માં કરેલું છે. આ કાવ્ય પ્રથમ છપાયું ત્યારે અને તે પછીના કાળમાં ઘણાં વર્ષો સુધી તે ઘણું લોકપ્રિય થયું હતું, અને ઘણાં લોકોએ તે કંઠસ્થ કર્યું હતું. ખાનગી તેમજ પ્રકટ પત્રવહેવારમાં તેમાંથી શ્લોકો ઉતારવામાં આવતા હતા. તેની લોકપ્રિયતાએ તેની કેટલીક દુર્દશા પણ કરી હતી. તેના સારાં નરસાં કેટલાંક અનુકરણો પણ

થયાં હતાં. આ કાવ્યરચનાની પ્રેરણા કવિકુળગુરુ કાલિદાસના મેઘદૂત ઉપરથી થઈ છે, તે વિશે કર્તાએ ખુલાસો કર્યો છે. સંસ્કૃત, પ્રકૃત ભાષામાં ચન્દ્રદૂત, શશાંકદૂત વગેરે ઘણા રચાયા છે. તેમાં આ કાવ્ય એક જુદી જ ભાત પાડે છે. ચન્દ્રદૂત કાવ્યમાં ચન્દ્ર શુકલ દ્વિતીયા તિથિએ પશ્ચિમમાં ઉગી પૂર્ણિમાએ પૂર્વ દિશામાં જાય છે, તેથી તેની સાથે કાંઈ પશ્ચિમ દેશવાસી વિરહી પ્રેમી પૂર્વ દેશવાસિની પોતાની પ્રિયાને સંદેશો કહાવે છે, અને તેમ કરતાં વચ્ચેના રમણીય પ્રદેશનું વર્ણન કરે છે; એવો ભાવ એમાં હોય છે. પણ આ ચન્દ્રોક્તિકા કાવ્યમાં શરદ પૂર્ણિમાએ એક સમય અને દેશમાં સર્વત્ર ચન્દ્ર પ્રકાશી રહ્યો હોય છે, માટે પ્રેમી યુવક ત્યાંનો ત્યાં જ સંદેશો કહાવે છે અને વિયોગ શૃંગાર રસનું વર્ણન કરે છે. નાયકને મુંબઈ કે એવા જ નગરમાં વસ્તો કહ્યો છે, અને નાયિકા તાપી તીરે સુરત શહેરમાં એક બંગલામાં વસતી માની છે. નાયક-નાયિકા વૈશ્ય છે, શ્રીમંત છે, અને ઘરનાં સુખી છે; છતાં અભ્યાસ અને દામ પ્રસંગે નાયક પરદેશ સેવે છે, ત્યાં તેને નાયિકા સાંભરે છે, અને ચન્દ્રદર્શન થતાં તેની સાથે સંદેશો કહાવે છે. છંદ રસ, અને અલંકાર શાસ્ત્રના નિયમો એમાં સાચવેલા છે, અને શિષ્ટતાનો મુદ્દલ ભંગ એમાં

થવા દીધો નથી. તેમ જ ધર્મ અને નીતિશાસ્ત્રના પણ અનેક નિયમો-સૂત્રો એમાં ગર્ભિત રીતે સમ-જાવેલા છે, એટલા કારણે ગુજરાતી ભાષાસાહિત્યમાં મેઘદૂતનું એ એક અત્યુત્તમ અનુકરણ કાવ્ય છે, છતાં સ્વતંત્ર કાવ્ય જેવું મીઠું કાવ્ય પણ છે. એના ઉપર જો મલ્લિનાથની માફક ટીકા-ટિપ્પણ કરવા માંગીએ તો થઈ શકે. એક વાર વડોદરાની સયાજી હાઈસ્કૂલના પ્રિન્સીપાલ સ્વ. હીરાલાલ શ્રોફે એના ઉપર ટીકા લખી આપવાની ઇચ્છા દર્શાવેલી, પણ તે પરિપૂર્ણ કરવાનો અવસર મળ્યો નહિ.

આ કાવ્યના કર્તાનો અમને અચાનક મેળાપ થયો હતો. ઇ. સ. ૧૯૧૬ માં મુંબઈના સોના ચાંદી અને ઝવેરાતના મોટા વેપારી અને સાહસિક કારખાનું તથા પેઢી ચલાવનાર નરોત્તમ ભાઉ ઝવેરીની દુકાનમાં નવસારીના એક ભાઈ સેવાશ્રી કરતા હતા. તેઓ અમને ૧૯૧૬ માં મળ્યા અને આ ચન્દ્રોદિતકા કાવ્યના હાલબેહાલ થતા જણાવ્યા હતા. તે ઉપરથી અમે મૂળ કાવ્ય ફરી છપાવવાની સ્વયના કરી હતી. તેમણે કર્તાને વિનંતિ કરી અને રા. કેશવરામભાઈ મુંબઈ આવ્યા ત્યારે તેમની સાથે અમારી ઓફીસમાં મેળાપ કરાવી આપ્યો. રા. કેશવરામભાઈએ અમને આ કાવ્ય સ્વહસ્તે ફરી લખી આપ્યું અને તેની પ્રસ્તાવના રૂપે “મારી

નોંધ” પણ લખી આપી. અને એક બીજું પણ એક કાવ્ય લખી આપ્યું. પણ તે પછી મહા યુદ્ધના સમયમાં આટલું નાનું કાવ્ય છપાવવાનું કામ પણ બની શક્યું નહિ, અને તે અટવાઇ ગયું તે આજની ધડી સુધી. કર્તાનો વચ્ચે દેહ વિલય થયો. ધણી વરસોનાં વહાણાં વીતી ગયાં. એટલામાં ગયે વરસે એટલે કે સન ૧૯૩૮ નો દિવાળીનો ખાસ અંક છાપવાનો પ્રસંગ આવ્યો ત્યારે આ ભૂલાઇ ગયેલું બાલક ફરી હાથ આવ્યું, અને તેને ફરી પાછું સાહિત્ય જગતે રમતું મૂકવા માટે રજા આપવાને અમે કેશવરામ નંદરામ ભટ્ટ (માંડવી સુરત) એ શરનામે એક પત્ર લખ્યો, તે એટલું જાણવા માટે કે કર્તા હજી વિદ્યમાન છે કે નહિ. પણ કર્તા તો શુદ્ધ શૃંગારરસના દેવતા ભગવાન શ્રીકૃષ્ણ-ચન્દ્રના ધામમાં ઘણો સમય થયા પધારેલા હતા, એટલે તેમના સેવાભાવિ સુપુત્ર રા. પ્રેમશંકરભાઈએ એક પત્ર લખી ઉત્તરમાં જણાવ્યું કે, “ગુજરાતી”ના દિવાળીના ખાસ અંકમાં ભલે જાપો પણ પુસ્તક રૂપે પરવાનગી વિના છાપશે નહિ. એ સૂચના પ્રમાણે આ કાવ્ય-રૂપી બાળકને છઠ્ઠીવાર વસ્ત્રાભૂષણ થયાં. તે પછી અમે ફરી એક વાર રા. પ્રેમશંકરભાઈને આ કાવ્યને પુસ્તક રૂપે અને કર્તાના હૃદયોદ્ગાર સાથે છાપવાની પરવાનગી માંગી. તે પણ તેમણે આ સાતમી આવૃત્તિ

પુરતી અને ૫૦૦ નકલ પુરતી આપી. તેથી અમને આ કાવ્ય સાહિત્ય જગતે સાહિત્યવિલાસીજનોના કરકમળમાં સમર્પણ કરવાની તક મળી છે તે માટે અમે અને સાહિત્ય પ્રિયજનો રા. પ્રેમશંકરભાઈના જ આભારી છીએ.

આ કાવ્ય સાથે મૂળ કર્તા શ્રી. કેશવરામભાઈએ અમને છપાવવા માટે તેમની એક ખીજ કાવ્યપ્રસાદી આપી છે. એ પણ ચન્દ્રોક્તિકા જેવું જ મનોહર કાવ્ય છે. તેનું નામ “મેળની મુદ્રિકા” છે. આ નાનું રસિલું કાવ્ય અમે સન ૧૯૩૬ માં દિવાળીના ખાસ અંકમાં પ્રસિદ્ધ કરવા આશા રાખીએ છીએ. તેની સાથે બંને તો કર્તાનો થોડો પરિચય અને છાયાચિત્ર આપવાની ઉમેદ છે. આ કાવ્યનો વર્ણિતવિષય શકુંતલોપાખ્યાન નથી, પણ લંકામાં અશોકવાટિકામાં રામભક્ત શ્રી હનુમાનજી સીતામાતાને મળે છે અને પોતાની ઓળખમાં ભગવાન રામચંદ્રજીની મુદ્રિકા આપે છે, તે સમયનું વર્ણન આ અપ્રસિદ્ધ કાવ્યમાં છે. એ જ પ્રમાણે કતાંના એક બંધુ સ્વ. બાળકરામ પણ એક સારા કવિ હતા. તેમણે વૃદ્ધ ચાણુક્યનીતિ (બૃહત્ ચાણુક્યનીતિ)ના શ્લોકોનો સુંદર અનુવાદ ગુજરાતી કાવ્યમાં કરીને પોતાની શક્તિનો પરિચય આપ્યો છે. આ અનુવાદ મૂળના જેવો જ સુંદર અને કંઠસ્થ કરવા જેવો છે,

પણ પઠન પાઠન આપણા સમાજમાંથી છુટી જવાથી આ કાવ્ય પણ ભૂલાર્ધ ગયું છે. તે પણ તાજું કરાવવાની અમારી ખાચ છે, અને દિવાળીના કાર્ધ ખાસ અંકમાં તે પ્રસિદ્ધ કરીશું. આ સર્વ સાહિત્ય પ્રકટ કરવા માટે સ્વ. શ્રી કેશવરામભાઈ અમને આપતા ગયા છે તે માટે તેમનો ઉપકાર માનીએ છીએ.

આ કાવ્ય નિર્દોષ દાંપત્ય પ્રેમનું સુંદર કાવ્ય છે એટલા માટે તે લખાદિ શુભ પ્રસંગે અપાતી અનેકવિધ ભેટોમાં આની પણ એક નકલ અપાય તો પરણનાર યુગલનું જીવન સુખી થવા સંભવ છે. રજવાડામાં એકવાર ‘પ્રવીણ સાગર’ની નકલો કુંવરીબાઓ સાથે લઈ જતાં. તેમ આ કાવ્ય પણ પ્રેમી યુગલોએ સાથે રાખવા જેવું છે. એમાં ગુજરાતના બ્રાહ્મણ અને વૈશ્ય જીવનનું સુંદર ચિત્ર આલેખાયલું છે. આ કાવ્યનું એક ચિત્ર આલેખી આપવા માટે ચિત્રકાર રા. કળાકાન્તના પણ અમે આભારી છીએ. આ એક વાર લોકપ્રિય બનેલું, પણ પાછળથી હાલખેહાલ થયેલું મનોહર કાવ્ય ફરી પાછું લોકપ્રિય થાય અને ગુજરાતી પ્રજાના દાંપત્ય જીવનમાં પ્રેરક બને એવી આશાએ અત્રે વિરમું છું.

મુંબઈ
તા. ૦ ખ્રિસ્તી નવું
વર્ષ ૧૯૩૬

પ્રકાશક:

નટવરલાલ ઇન્દુભાઈ દેસાઈ

“મારી નોંધ”

ચંદ્રોક્તિકા મેં કયે પ્રસંગે, કયા ઉદ્દેશે, ક્યારે રચી છે; પ્રથમ તે કયા સંજોગમાં, શેમાં ક્યારે પ્રસિદ્ધ કરી છે; તેની કટલી આવૃત્તિઓ થઈ છે, અને છેલ્લે તે કયા સ્થિતિએ પહોંચી છે, એ વગેરે પ્રશ્નોનું અત્રે સંક્ષિપ્ત વિવરણ હું કરું છું. એ કાવ્ય નાનું છે, ઉચ્છૃંખલ વયમાં લખેલું છે, તેથી તેમાં ઉચ્છૃંખલ શૃંગારરસ છે. તે વિશે પ્રસ્તાવના જેવું કંઈ મારે હાથે લખવું તે અનુચિત છે, તો પણ મારી હયાતીમાં જ તેના મૂળ સ્વરૂપની વિકૃતિ થયેલી જોઈ મને તેમ કરવાની જરૂર પડી છે.

મારા એક સ્નેહીને તેની પ્રિય પત્નીથી થેડા સમયનો થયેલો વિયોગ, એ ચંદ્રોક્તિકાનું બીજ છે. તેમાંના ભાવ, અનુભાવ અને ચિત્ર, કેથે કલ્પનાજન્ય છે, કેથે સંસ્કૃત શ્લોકોનું અનુકરણ છે અને કેથે અન્ય પદ્ય ગ્રંથો ઉપરથી સૂચિત છે; વસ્તુ કલ્પના મેઘદૂત ઉપરથી સ્ફુરી છે. કેવળ આનંદનું પ્રસરણ કરવું એ એનો ઉદ્દેશ છે. તે સને ૧૮૮૧ ના મેહ માસમાં રચી છે. મુંબઈમાં તે સમયે “આર્યબાળ જ્ઞાનવર્ધક” નામે એક સભા પ્રચલિત હતી. તેને

અંગે એક માસિક મેં અને મારા એક મિત્ર
 યુનીલાલ લલ્લુભાઈ પારેખે મુંબઈમાં જ પ્રગટ
 કરવા માંડ્યું હતું. તેનું નામ “આર્ય જ્ઞાનવર્ધક”
 રાખ્યું હતું. તેને ભવિષ્યમાં લેખોનો વિક્ષેપ નહીં
 આવે માટે અમે કેટલાક લેખો પૂર્વ સંચયમાં
 રાખ્યા હતા. તેમાં સદ્ગત સાક્ષર ઈચ્છારામ સૂર્ય-
 રામ દેશાઈનો “મુનિ સમાજ” વગેરે બે ત્રણ
 મઘ લેખો હતા, તથા પદ્ય લેખોમાં કવિ સવિતા-
 નારાયણનું “સુભદ્રાહરણ”, મારા વડીલ બંધુ
 બાળકરામ નંદરામની કેટલીક નીતિવિષયક સ્ક્રુટ
 કવિતા, અને આ “ચન્દ્રોક્તિકા” એટલાં હતાં.
 તદુપરાંત રા. બ. ઇચ્છારામ ભગવાનદાસે, સાક્ષર
 વર્ષ સદ્ગત મણિલાલ નલુભાઈએ અને બીજા બે
 ત્રણ વિદ્વાનોએ સમયની અનુકૂળતાએ પોતપોતાના
 લેખો આપવા અમને આશ્વાસન આપ્યું હતું.
 સંચયમાં રાખેલા લેખો ધીમે ધીમે તે ચોપાનીઆમાં
 છપાઈ ગયા હતા. અર્થાત્ “ચન્દ્રોક્તિકા” પ્રથમ
 “આર્યજ્ઞાનવર્ધક”માં પ્રસિદ્ધ થઈ હતી.^૧ કાંઈએક
 લેખકે એક આવૃત્તિમાં તે “ભારતીભૂષણ”માં પ્રથમ
 પ્રસિદ્ધ થઈ હતી એમ લખ્યું છે તે ગણત છે.

૧. સંવત્ ૧૯૩૭ ના આર્યજ્ઞાનવર્ધકના પ્રથમ
 પુસ્તકમાં તેના ૩૦ છંદ સુધી અને સંવત્ ૧૯૩૮ ના
 બીજા પુસ્તકમાં તે સંપૂર્ણ છપાઈ ગઈ હતી.

જે કાવ્યમાં સ્ત્રી વક્તવ્ય અથવા સ્ત્રી સંબંધી વક્તવ્ય હોય તે પુરુષોને, અને જેમાં પુરુષ વક્તવ્ય અથવા પુરુષ સંબંધી વક્તવ્ય હોય તે સ્ત્રીઓને પ્રિય થાય છે. ચંદ્રોદિતકામાં ઉક્ત વક્તવ્ય સમભાગે છે તથા રસોમાં પ્રાધાન્ય શૃંગાર રસ છે, માટે રસિક સ્ત્રી પુરુષોમાં તે સમાન પ્રિય થઈ છે. તેજ કારણથી આજ સુધીમાં તેની ચાર આવૃત્તિઓ “જુદે જુદે સ્થળે જુદી જુદી વ્યક્તિઓ તરફથી મારી પરવાનગી સિવાય” પ્રગટ થઈ છે; એમ મારા જાણનામાં છે. તે નીચે મુજબ.

આવૃત્તિ ૧ લી-નડિયાદમાં એક યુવક મંડળે આર્યજ્ઞાનવર્ધકમાંથી ઉતારો કરી નાની ચોપડી રૂપે સંવત ૧૯૪૮ ના અરસામાં છપાવી હતી. મેં તે વિશે આક્ષેપ લીધો હતો. ખાનદાન કુટુંબના એક ત્રાહિત પુરુષ વયમાં પડ્યા હતા, ને સમાધાન થયું હતું. પરિણામે તે મંડળે તે ફરી છપાવી નહીં. તેમાં કેટલીક સામાન્ય ભૂતો રહી હતી. કુશળ વાંચનાર સહજ સંભાળીને વાંચે તો રસની ક્ષતિ થાય એવી તે ભૂલો ન હતી.

આવૃત્તિ ૨ જી-વડોદરામાં રા. મહાશંકર લક્ષ્મીભાઈ ભટ્ટે ટીકાકાર-(બાણાવળી)ના સને ૧૯૦૩ ના આર્ય માસના અંકમાં છપાવી છે ને તે વિશે નોંધ

લીધી છે. તેમાં જણાવે છે કે કેટલાક બુકસેલરોએ આવા ઉમદા કાવ્યને ગમે તેમ છપાવી અશુદ્ધ કરી નાખ્યું છે. તેથી તેમણે તેનો જીર્ણોદ્ધાર કર્યો છે. મથાળે સંશોધક રૂપે તેમણે પોતાનું નામ લખ્યું છે. આ સંશોધન તેમણે કયી પ્રત ઉપરથી કર્યું છે તે તેઓ દેખાડી શક્યા નથી. તેથી તેમને પહેલા શ્રમની આંકણી કરવા મારી પાસે સાધન નથી. તેમની નોંધ ઉપરથી જણાય છે કે, સંશોધન કરતી વખતે ચન્દ્રોક્તિકાનો કર્તા જાણવાને તેમને જિજ્ઞાસા થયેલી હોવી જોઈએ; તે માટે ચન્દ્રોક્તિકામાં બતાવેલે સ્થળે પ્રયત્ન થાત તો તે પુરી પડત. અને માંડવીમાં રા. બદને મારો પરિચય સહજ થાય એમ હતું. ને તેથી તેઓ મને મળ્યા હોત તો તેમનાવાળી આ આવૃત્તિમાં કેટલાક ક્ષેપક શબ્દો પ્રવેશ્યા છે તે પ્રવેશવા અસંગ આવત નહીં.

આ કાવ્ય મેં ૩૬ વર્ષ ઉપર રચ્યું હતું. તેની લેખનશૈલી તે સમયની પ્રચલિત ઢબ ઉપર રાખી હતી. વિયોગ, યૌવન, સંયોગ વગેરે તત્સમ શબ્દો છે. તેમાંનો યકાર જકાર રૂપ થઈ વિજ્ઞેગ, જોખન, સંજોગ વગેરે તદ્ભવ ગુજરાતી રૂપ પામ્યા હતા, ને તે પ્રમાણે ઉચ્ચાર થતા હતા; ને ઘણેભાગે ઘણા સમયથી તેજ પ્રમાણે લખતા આવ્યા હતા. જેમ બોલવું તેમ લખવું.

એ સૂત્ર પ્રચલિત હતું. તે સમયના શિષ્ટ પુરુષોએ તે, પોતાના ગ્રંથોમાં તદ્ભવ રૂપેજ લખેલા છે. તેની પ્રતીતિ તેના ગ્રંથો ઉપરથી આજ પણ થાય છે. તેથી મેં ચંદ્રોક્તિકામાં તે શબ્દો તદ્ભવ રૂપે લખેલા છે. તે આ ઉપલી આવૃત્તિમાં તત્સમરૂપે લખ્યા છે. હાલ બે ત્રણ દાયકા થયાં સંસ્કૃતના વિદ્વાનો વધતા જવાથી ગુજરાતી ભાષા વિશેષ સંસ્કારી થતી જાય છે, તે સંસ્કૃત શબ્દો હોય તે અહુધા તત્સમજ લખાય છે, તે જોતાં તદ્ભવને બદલે તત્સમ લખ્યા છે તે અનુચિત નથી. પણ તેથી કાવ્યની લેખનશૈલીનું સમય સ્વરૂપ ક્યું છે તે વિશે વિચાર થયો હોત તો ઠીક. તેમાં ‘ઘ’કાર ‘ઉ’કાર વાળા શબ્દ મેં શબ્દજોડણી પ્રમાણે લખ્યા નહોતા પણ છંદના માપ પ્રમાણે હ્રસ્વ દીર્ઘ ગેય ઉચ્ચાર મુજબ જરૂર પડી ત્યાં લખ્યા છે. આ ધોરણ બીજા બધા આવૃત્તિકારોએ છિન્નભિન્ન કરી નાખ્યું છે. રા. ભટ્ટે તે આ આવૃત્તિમાં સુધારી લીધું છે. મારે કહેવું જોઈએ કે મૂળ સાથે સરખાવતાં, આજ સુધી પ્રસિદ્ધ થયેલી બીજી બધી આવૃત્તિ કરતાં આ આવૃત્તિ વિશેષ શુદ્ધ છે. તેમાં જે કેટલાક નવા શબ્દો પેઠા છે તે બાદ કરીએ તો તે જાણે મારા મૂળ કાવ્યની જ નકલ છે, એમ કહેવા બાધ નથી. મીં ભટ્ટને ચંદ્રોક્તિકા ઉપર સારો પ્રેમ છે. તેમણે લીધેલી નોંધમાં

તેના દોષ વિશે મોઘમ રાખ્યું છે; તેના ગુણ વિશે નિખાલસપણે ઉચ્ચ અભિપ્રાય દર્શાવ્યો છે. કાવ્ય નામ ચન્દ્રોક્તિકા સાથે જોડ્યું છે. તેના ૧૬૦ માં છંદનો આશય પકડી શૃંગાર રસના ગૂઢત્વનું સારું રજૂાટન કર્યું છે. તે રસના ખંડન મંડનના પ્રાઢ વિચારો દર્શાવ્યા છે. જે અનુભવવું તે તન્મયતા પૂર્વક અનુભવવું, એવું વેદાંતવાક્ય છે; તે તન્મયતા પ્રેમ કરાવે છે એમ જણાવી, તેમણે શુદ્ધ દંપતીના પવિત્ર પ્રેમનું યશોગાન કર્યું છે, તથા ચન્દ્રોક્તિકાના પ્રેમરસને પુષ્ટિ આપી યથેચ્છ મહલાવ્યો છે. તે ઉપરથી મને તેમની ઉચ્ચ રસજ્ઞતા, મર્મજ્ઞતા અને ગુણજ્ઞતા દર્શાય છે. એકંદરે તેમની આવૃત્તિથી મને ઘણો સંતોષ થયો છે.

જ્યારે મારી તરફથી તેમને કેટલીક હકીકત પૂછવામાં આવી ત્યારે તેઓ પુત્રમરણના અસહ્ય દુઃખમાં હતા. તે છતાં તેમણે બહુમાન પૂર્વક પત્રનો જવાબ વાળ્યો અને અતિ નમ્રપણે લખ્યું છે કે હવે પછીની ચન્દ્રોક્તિકાની આવૃત્તિ કતનિ હાથે લાંબી પ્રસ્તાવનાથી પ્રસિદ્ધ થયલી જેવાની તેમની ઉત્કંઠા છે.

૩ જી આવૃત્તિ-અમદાવાદમાં પરી. કીલા-ભાઈ મોરલીધરે સને ૧૯૦૭ માં કહાડી છે. નડીઆદ-

વાળી આવૃત્તિમાં જે ભૂલો હતી તે તેમાં કાયમ છે ને બીજી કેટલીક નવી તે જ જાતની ઉમેરાય છે. પણ તેથી અર્થનો અનર્થ થવા જેવી તે નથી.

૪ થી આવૃત્તિ-અમદાવાદમાં કાઈ વાલજી ભાણુજી અને એક શંકર દા. પરીખે સને ૧૯૧૧ માં છાપી છે. પ્રગટ કર્તા વાલજી ભાણુજી છે. શંકર દા. પરીખે પ્રસ્તાવના લખી છે. પ્રસ્તાવના ઉપરથી તથા તેમની સાથે મારી તરફથી ચાલેલા પત્રવ્યવહાર ઉપરથી જણાય છે કે કાવ્યના કર્તા વિશે તથા તે પ્રથમ પ્રસિદ્ધ થયા વિશે તેમને જાતમાહિતી કશી નથી; પ્રસ્તાવનામાં તે વિશે જે લખ્યું છે તે તેના સ્નેહીના કહેવા પ્રમાણે લખ્યું છે. તેમના લખવાનું તાત્પર્ય એવું છે કે કર્તા વિદેહ થયા છે. વિદ્યમાન હોત તો તેમના બીજા લેખો બહાર પડ્યા વિના રહેત નહીં, તેથી કાવ્ય નિવારસી ગણી છપાવ્યું છે. છપાતાં છપાતાં અશુદ્ધ અને ક્લિષ્ટ થયું હતું. માટે તેમાં સુધારો વધારો કરી ગુજરાતી વાંચકજન આગળ મુક્યું છે.

×

×

×

જેને પોતાની પ્રતિષ્ઠા વહાલી છે તેવા ગૃહસ્થો બીજાના પુસ્તકમાં હાથ ધાલે નહીં. કાવ્ય નિવારસી છે કે કેમ, તે વિશે મોઢાના કહેવા ઉપર ભરોસો

રાખે નહીં. તેમાં હાથ ધાલતાં પહેલાં જો તેમણે ધ્રુવ્યું હોત અને દીર્ઘદષ્ટિ કરી હોત તો તેના ૧૬૧ માં છંદમાંથી કર્તાના ઠામ ઠેકાણાનો પત્તો લાગત. તેમ કરવાની પોસ્ટની જોઈતી સગવડ પણ હતી. જો કે હું પ્રસિદ્ધ લેખક નથી, પણ મારા ગામમાં હું સારી રીતે જાણીતો છું, છતાં તેમ કરવાનો શ્રમ લેવો તેમણે યોગ્ય ધાર્યો નથી—અને સુધારો વધારો કરી કાવ્યને અત્યંત અવસ્થામાં મુકેલું જોવાનો પ્રસંગ મારે પ્રારબ્ધે આણી મુક્યો છે. સુંઠનો ગાંગડો હાથમાં આવ્યાથી ગાંધી થઈ જવાતું નથી, તે છંદની રચના કરતાં આવડ્યાથી કાવ્યતા આવી જતી નથી. એ તો ‘અદ્વિજ્ઞાન અને જીવની હાણુ’ જેવું થયું છે. મારે ભેરી નાદે કહેવું પડે છે કે, વિદ્વજ્ઞનો આવા ગ્રંથ સુધારકથી સાવધ રહેશે.

મુદ્રિત કરતાં કે કાંઈ બીજી રીતે કાંઈ ગ્રંથ દૂષિત થયો હોય તો તેને યથા રીતે સુધારવો તે વિદ્વજ્ઞનને શોભાપ્રદ છે; પણ અશુદ્ધ કે ક્લિષ્ટ થઈ ગયાના નિમિત્તે તેમાં યથેચ્છ સુધારો વધારો કરવો તે ધૂષ્ટતા જ ગણાય. ગ્રંથ સંશોધનના પણ નિયમ છે. તેમાં આવી રીતે સુધારો વધારો કરવા વિશે એક પણ નિયમ નથી. કદી સંશોધન કરતાં કાંઈ ચરણ કે પદનો અર્થ ન સમજાય તો તે જેવું

છે તેવુંજ રાખવું, કે ભવિષ્યમાં કોઈ પ્રતમાંથી શુદ્ધ પાઠ મળી આવે તો યથાર્થિત ગ્રંથ થવા સંભવ રહે. પણ તેવાં ચરણો કે પદો કહાડી નાખ્યાથી અને તે સ્થળે કલ્પિત ચરણો અને પદો દાખલ કરવાથી અનર્થ જ થાય છે. તેમ કરવાની કોઈ સંશોધકને સત્તા જ નથી. છતાં આ સંશોધકોએ મનસ્વી પ્રમાણે સુધારો વધારો કર્યો છે એટલે—મૂળ કાવ્યમાંથી ૪૦ મો, ૧૧૨ મો, ૧૫૬ મો એ ત્રણ છંદોનો સમૂળગો ત્યાગ કર્યો છે. કેટલાક છંદોમાંથી આખાં ચરણોનાં ચરણો અને પદોનાં પદો કહાડી નાખ્યાં છે, ને તે સ્થળે, પૂર્વાપર સંબંધ જોયા વિના, નવાં કલ્પિત ચરણો કે પદો ગોઠવી દીધાં છે; તેથી કાવ્યને ઘણું ભાગે ક્ષેપક બનાવી દીધું છે. તેમ કરતાં કેથે દુરાન્વયી રચના થઈ છે, કેથે અર્થ—કિલ્લિટતા આવી છે, કેથે અર્થ—ગૌરવ ગયું છે, કેથે પ્રાસ અનુપ્રાસ તૂટ્યા છે, કેથે અલંકારના ઉચ્છેદ થયા છે, અને કેથે વ્યાકરણના દોષનો પ્રવેશ થયો છે; આને તે સુધારો કહેવો કે બગાડો તથા વધારો કહેવો કે ઘટાડો? તેની મને સમજ પડતી નથી. તેમ કરનાર પોતે જ મને અથવા ગુજરાતના વાંચક જનને સમજાવશે તો હું તેમનો આભારી થઈશ. આ પ્રમાણે મારા કાવ્યની વિકૃતિ કર્યાનો ન્યાય સરકારી ન્યાયાધીશીમ ।

માગવો તે કરતાં તે ગુજરાતના વિદ્વજ્ઞન પાસે
માગવો એ જ વધારે રૂઠું છે. નીચે આપેલાં ઉદા-
હરણ ઉપરથી જ ઉપર્યુક્ત દોષોમાંના કેટલાક
સુસ વાંચકના ધ્યાનમાં આવશે.

ઉદાહરણ ૧ લું

મૂળ ચન્દ્રોક્તિકામાંનો છંદ ૮ મો

“વાયુ લતા કુલ તરૂ શશિ પૂર્ણિમાસી,”
“સંજ્ઞેગિને પણુ ઠરે સુરતાલિલાધી;”
“તે જ્ઞેષ્ઠ આ વિરહિ વિવ્હલ થાય કામે,”
“એ તો થઈ નથિ નવાઈનિ વાત નામે.”

અર્થ—વાયુ, લતા, કુલ, તરૂ, (અને) પુનમનો
ચંદ્ર સંજ્ઞેગી (સાથે રહેવાથી કામેચ્છા તૃપ્ત
થયલી હોય છે એવા દંપતી)ને પણુ સુરતાલિલાધિ
કામાસકત—અનાવે છે, તો પછી તે (ઉદ્દીપક સામગ્રી
નો સમુચ્ચય) જ્ઞેષ્ઠ આ વિરહિ—સ્ત્રી વિયોગી પુરુષ—
કામે વિવ્હલ—કામાસકત—થાય (એમાં શી નવાઈ ?)
એ તો જરાયે નવાઈની વાત થઈ નથી. એવા
કાવ્યાર્થાપત્તિ અલંકારનો વાચક (શી નવાઈ) તે
લુપ્ત છે, અધ્યાહાર છે. તે કાઉંસમાં મુક્યો છે તે
તેના ઉત્તરમાં ચોથું ચરણ રચેલું છે.

શંકર દ્વા.—ની વધારાવાળી આવૃત્તિમતિ

છંદ ૮ મે

મીઠી સુધા વરસતી શશી પૂર્ણિમાની
પીને રસિક યુગલો બનતાં જ તાની
તે ભેધ આ વિરહી વિહ્વલ થાય કામે
એ તો થઇ નથી નવાઇની વાત નામે

અર્થ—પૂર્ણિમાની (શશી) ની મીઠી સુધા વર-
સતી, તે (પી)ને રસિક યુગલો તાની બનતાં જ તે
ભેધને આ વિરહી—સ્ત્રી વિયોગી પુરુષ—કામે વિહ્વલ
થાય, એમાં જરાયે નવાઇની વાત થઇ નથી.

વળી ત્રણ ચરણોના અર્થ સાથે ચોથા ચરણનો
અર્થ અસંગત છે. પહેલા ચરણનો અન્વય મેં
આ અર્થમાં આપ્યો છે તે સિવાય તેનો બીજો
અન્વય કરીએ તો કિલ્લટતા આવે છે.

બંને છંદો સરખાવતાં મૂળનાં પહેલાં બે
ચરણો કહાડી નાખ્યાં છે. તે સ્થળે બે નવાં ચરણો
ગોઠવ્યાં છે. જેથી એ છંદ ક્ષેપક થયો છે. મૂળ
છંદમાં સમુચ્ચય અલંકાર ગોણુ છે અને કાવ્યાર્થાપત્તિ
અલંકાર પ્રધાન છે. મૂળના છંદનો અર્થ ક્ષેપક
ચરણવાળા છંદમાં ફરી ગયો છે. તેથી ઉક્ત બંને
અલંકારો નષ્ટ થયા છે. તે સાથે મૂળ છંદમાંનું

અર્થગૌરવ ઓછું થયું છે. “શશિ” શબ્દ ગુજ-
રાતીમાં પુલિંગે પ્રવર્તે છે. તેને સ્ત્રીલિંગે યોજ્યો
છે. તે વ્યાકરણ દોષ આવ્યો છે. “શશિ” શબ્દ
સંસ્કૃત છે તેમાંના ઈકાર હ્રસ્વ લખવો જોઈએ છતાં
દીર્ઘ લખ્યો છે, તે અશુદ્ધ છે. છંદના બંધારણ
પ્રમાણે પણ હ્રસ્વ જ લખાય. તે દીર્ઘ લખ્યાથી
પિંગળ દોષ આવ્યો છે. આ રીતે બે ચરણો ફેરવ્યાથી
એક જ છંદમાં કેટલાક દોષ આવ્યા છે તે વાંચક
જન જોશે.

ઉદાહરણ ૨ જી

છંદ ૨૪ મો મૂળ આ પ્રમાણે છે.

“પ્રીતીનિ પેટિ મનમોહન મંત્ર માળા,
આધિ ઉપાધિ વળિ વ્યાધિનિ શાંતિશાળા;
સૌ સુખ સિદ્ધિ અવગૂણુ તણી અવજ્ઞા,
શી ઉપમા દર્પ વખાણું સુમિત્ર સંજ્ઞા!”

અર્થ આ પ્રમાણે છે:—

હે! સુમિત્ર સંજ્ઞા! (તું) પ્રીતિની પેટી (છે),
મનમોહનમંત્ર માળા (છે); વળી આધિ, ઉપાધિ (ને)
વ્યાધિની શાંતિ શાળા—અૌષધ શાળા—(છે); બધા જ
સુખની સિદ્ધિ (છે) (અને) અવગૂણની અવજ્ઞા (છે).
તને શી ઉપમા આપી વખાણું?

એમાં સુમિત્રનાં વખાણ કરવાને બદલે સુમિત્ર સંજ્ઞાનાં જ વખાણ કર્યાં છે તે લક્ષણાવૃત્તિ છે. અર્થાત્ મિત્રના-ચંદ્રના ગુણ ગાયા છે.

આ છંદમાં માળા રૂપક અલંકાર છે. સુમિત્ર સંજ્ઞા ઉપમેય છે તે “પ્રીતિની પેટી” આદિ ઉપમાન છે. ઉપમેય તે ઉપમાન બંને સ્ત્રીલિંગે છે. એક ઉપમેયને ઘણા ઉપમાનથી રૂપિત કરી છે. તથા ઉપમેય ઉપમાનનું અભેદ વર્ણન છે, તેથી એ માળારૂપક અલંકાર થયો છે. આ છંદ આ આવૃત્તિમાં ‘સુધારીને આ પ્રમાણે લખ્યો છે.

પ્રીતિની પેટી મનમોહન મંત્ર માળા,
આધિ ઉપાધિ વળી વ્યાધિની શાંતિશાળા.
સૌ સુખ સિદ્ધિ લવસાગર દુખતારા,
શી ઉપમા દદ્ય વખાણું સુમિત્ર મારા.

ત્રીજા અને ચોથા ચરણમાં જે પદ નીચે કાળા લીટી દોરી છે તે પદો નવાં મુક્યાં છે તે મૂળ છંદમાં જે મૂળ પદો એ સ્થળે છે તે કહાડી નાખ્યાં છે. કહાડી નાખેલાં બંને પદો સ્ત્રીલિંગે છે. તે નવાં મૂકેલાં બંને પદો પુલિંગે છે. તેથી ઉપમેય તે ઉપમાનમાં લિંગભેદ આવ્યો છે એક સંસ્કૃત ગ્રંથમાં એને લિંગભેદ દોષ ગણેલો છે. એમ અલંકારચંદ્રિ-

કાવાળો કહે છે. વળી માળારૂપકમાંના બધાં રૂપક સ્ત્રીલિંગે છે. તેમાં એક રૂપક પુલિંગે દાખલ થવાથી કદંગુ દેખાય છે. તેમજ ઉપમેય જાતે પુલિંગે અને તેના રૂપકનાં બધાં જ ઉપમાન સ્ત્રીલિંગે તે પણ અયુક્ત દેખાય છે. ત્રીજા ચરણમાં જે “ભવસાગર દુષ્પતારા” એવું નવું પદ મુકયું છે તેમાં જે “તારા” શબ્દ છે તેનો કાંઈ અર્થ આ સ્થળે બેસતો નથી. જે તારાનો અર્થ “તારક” થતો હોય તો જ આખા પદનો અર્થ ઊઠે. પણ તેનો તેવો અર્થ થતો નથી. જે તરણકળામાં કુશળ હોય તે જાતે તારો કહેવાય છે. ને જે બીજાને તરવનાર હોય તે તારક કહેવાય છે. તારાનું એક વચન “તારો”ને તેનું બહુ વચન “તારા” થાય છે. સુમિત્ર-ચંદ્ર તે એક વચનમાં છે. તેને બહુ વચન “તારા” વાળું પદ શી રીતે બંધ બેસવું થાય ? નહીં જ થાય. સર્વ રીતે કરેલો ફેરફાર અયુક્ત છે.

ઉદાહરણ ૩ જી

મૂળમાં ૩૦ મો છંદ આ પ્રમાણે છે.

“પાડે બુમો બહુ, વિન્નગથિ ચક્રવાકાં,
પ્રીતી અન્નણ કુતરાં ભસવે તડુકયાં;
પાડે બુમો પ્રસુત કાળ દુખે પ્રસૂતા,
વંઝા સુણી કરતિ હાસ્ય અન્નણભૂતા.

સુધરેલો છંદ ૩૦ મો આ પ્રમાણે છે.

પાડે બુમો બહુ, વિયોગથી ચક્રવાકો
પ્રીતિ અન્નણુ કુતરાં ભમતા કંઈ જો
પાડે બુમો પ્રસુત કાળે દુઃખે પ્રસુતા.
પંખા સુણી કરતી હાસ્ય અન્નણુ તેમાં.

જેમ કુતરાનું સામાન્ય જાતિનું એક વચન
રૂપ કુતરં બોલાય છે તે તેનું બહુવચન રૂપ કુતરાં
કહેવાય છે; તેમ ચક્રવાકનું સામાન્ય જાતિનું એક
વચનનું રૂપ ચક્રવાકું અને તેનું બહુવચનનું રૂપ ચક્રવાકાં
થાય છે. તે ભેદ નહીં સમજાયાથી “ચક્રવાકાં” કહાડી
નાખી ચક્રવાકો જે નરજાતિનું બહુવચન છે તે મૂક્યું
છે, તે બરોબર નથી. પહેલા ચરણમાંના ચક્રવાકો અને
ત્રીજી લીટીમાંના પ્રસૂતા શબ્દ સાથે બીજા ને ચોથા
ચરણમાં અનુક્રમે મુકેલા “કંઈ જો” અને “તેમાં” એ
શબ્દોથી પ્રાસ અનુપ્રાસ મળતા નથી; ને મૂળના
શબ્દોથી તે મળે છે. જ્યારે પ્રેમી દંપતી એક બીજાનાં
વિયોગ દુઃખે પ્રલાપે ચઢે છે ત્યારે તે પ્રલાપ-લવારા
સાંભળી પ્રેમરસનાં અન્નણ્યાં સ્ત્રી પુરુષો તેમનું
હાસ્ય કરે છે તે વાત નાયક, ચક્રવાકાં અને કુતરાંની
અન્યોક્તિથી ચંદ્રને કહે છે. અને પ્રસૂતા ને વંઝાના
દૃષ્ટાંતથી તેને પુષ્ટિ આપે છે. એવા અર્થનો આ
છંદ છે. તેમાંથી “પ્રીતિ અન્નણુ કુતરાં ભસવે

તકુકયા” એ કુતરાંની સ્વભાવવૃત્તિદર્શક ચરણ કહાડી નાખી, “પ્રીતિ અન્નણ કુતરાં ભમતાં કંઈ જો” એવું પદ નવું મુક્યું છે. જોનો અર્થ આટલો જ થાય છે કે પ્રીતિ અન્નણ કુતરાં કુથે ભમતાં ફરે છે. વાંચનાર જોશે કે અન્યોક્તિની રચનામાં અને દૃષ્ટાંતની રચનામાં કોઈ રીતે આ અર્થ બંધ જોશે છે ?

ઉદાહરણ ૪ થું

૧૦૨ જા છંદનું પહેલું ચરણ મૂળમાં આ પ્રમાણે છે.

“ઢીલી પડેલિ કરકાવણિ સામું જોતી”

આ ચરણમાંથી “કાવળી” (બંગડી) એ શબ્દ કહાડી “કંકણી” શબ્દ મૂક્યો છે, તે સર્વથા અયુક્ત છે. કાવળી સ્ત્રીઓના હાથનું ધરણું છે. તેઓ તે હાથે બહુ ઢીલી કે બહુ જોસતી પેહેરતી નથી. પણ સહજ રમતી પહેરે છે. શરીર લેવાયું છે કે પુષ્ટ થયું છે તે સ્ત્રીઓ પોતાની બંગડી હાથમાં ઢીલી કે ઘાડી થયેલી જોઈને ધણીવાર જાણી લે છે. સ્વામી વિરહથી પોતાનું શરીર લેવાયું છે તે પોતાની કાવળી, કાંચળી અને વીંટી હાથમાં ઢીલી થયેલી જોઈ નાયકાએ જાણી લીધું છે, તે વર્ણન આ છંદમાં છે. તે અદ્વાલંકાર છે. કાવળી અને કંકણીના ગાળામાં

બહુ ફેર છે. કાવળી હાથમાં રમતી જેવી એસત હોય છે ત્યારે કંકણી સ્વતઃસિદ્ધ હાથમાં ઢીલી ન હોય છે; પહોંચા ગિતાર હોય છે. વળી કંકણી સીઓ નહીં પણ ફકડ પુરષો એક જ હાથે બે પહોં છે. સીઓ જે પહેરે છે તે કંકણી નહીં પણ કાંકણ છે ને તે સંસ્કૃત કંકણ શબ્દ ઉપરથી ગુજરાતીમાં આવ્યો છે. કંકણી શબ્દ પણ કંકણ ઉપરથી ગુજરાતીમાં આવ્યો હશે, ને વપરાતાં વપરાતાં ફકડ પુરષોના હાથમાં ધરેણા રૂપે તે રૂઠ થયો છે. બંગડીથી શરીર લેવાયું કે પુષ્ટ થયું તે જેવું જણાય છે તેવું તે કંકણીથી ગાળે ઢીલી હોવાથી જણાતુ નથી. માટે કંકણી શબ્દથી એ ચરણપુરતી ચમત્કૃતિ જતી રહી છે. તે પુરતી અલંકારમાં ખામી આવી છે

ઉદાહરણ ૫ મું

૧૫૫ મો મૂળ છંદ છે તેમાં પૃથ્વીથી ચંદ્રનું છેદું ૨,૩૮,૦૦૦ માઇલનું મેં દર્શાવ્યું છે. તે સુધા રેલી આવૃત્તિના એ જ છંદમાં ૨,૨૨,૦૦૦ માઇલનું દેખાડ્યું છે. તે શા હિસાબે ? કદાચ ચંદ્રોક્તિક રચ્યાને લાખો સમય થયો છે. તે ગાળામાં ખગોળ શાસ્ત્રીઓએ તે યોગ્ય કારણથી ફેરવ્યું હોય તેથી તે ખરું હોય તો પણ તે હાલ ચંદ્રોક્તિકામાં દાખલ થઈ શકે નહીં; કેમકે તેમ ક્યાંથી તેનું સમય

સ્વરૂપ ફરે છે. તે વખતે ૨,૩૮,૦૦૦ નું છેદું વિદ્વાનોમાં માન્ય હતું ને તે જ મેં તેમાં તે વખતે દાખલ કર્યું છે. હજી પણ તે તેટલું જ ગણાય છે. Manual of Geography by John Murdoch L. L. D. જે સને ૧૯૧૩ માં ફરી સુધારો વધારો થઈ પ્રસિદ્ધ થયું છે; તેમાં પણ તે છેદું ૨,૩૮,૦૦૦ માંદાનું જ બતાવ્યું છે. એટલે સુધારો કરતાં ખોટી રીતે ખોટું અંતર દાખલ થયું છે.

ઉદાહરણ ૬ હું

દેવ અને દેત્યોએ સમુદ્રમંથન કરી ૧૪ રત્નો બહાર કહાજ્યાં હતાં. તે વાત પુરાણ પ્રસિદ્ધ છે. તે ચૌદ રત્નો સાથે પોતાની પ્રિયાને નાયકે સરખાવી છે તે વર્ણન ૬૦ થી ૬૮ માં છંદ સુધીમાં આવેલું છે. તે મમં નહીં સમન્નયાથી સુધારેલી આવૃત્તિમાં તેની પણ ખંડતા થઈ છે.

X X X

આ પ્રમાણે આ આવૃત્તિના પાંચ છંદોમાં ફેરફાર કરવામાં આવ્યો છે. કેથે શબ્દ, કેથે પદ, કેથે ચરણ ને કેથે અડધા છંદ સુધી વધવટ કરવામાં આવી છે. એ રીતે આ મૃદુ કાવ્યલતા ઉપર કલમ-છરી જાણે અજાણે ફરી છે. જ્યાં જ્યાં તે ફરી છે ત્યાં ત્યાં કાવ્યનું અનિષ્ટ જ થયું છે.

કદરૂપું હોય છે છતાં સીધીનું બાળક સીધીને પ્રિય હોય છે. તેવું જ આ બાલીશતાનું બાળક મને પ્રિય છે. તેને મેં રસિક જનોના આનંદઅર્થે રસાળ ગુર્જર ભૂમિમાં રમવાને છુટું મૂક્યું હતું. તેને રસિક જનોએ રમાડ્યું છે, હુલરાવ્યું છે; કેટલાકે તેને હેતમાં ને હેતમાં દાબી દુબી ને શિથિલ કર્યું હતું, તેથી કાઈ રસરસે તેની ઉપર અમૃત છાંટી મૂળ આકૃતિમાં લાવવાને પ્રેમથી પ્રયત્ન કર્યો છે. પણ છેવટની પ્રેમધેલછામાં તે એવું સપડાયું કે તેનાં રૂપ રંગ પણ ફરી ગયાં છે. મને તેની તેવી સ્થિતિ જોઈ ખેદ થાય એ સ્વાભાવિક છે. મીં શંકર દા. પરીખ આવૃત્તિની પ્રસ્તાવનામાં લખે છે તેમ તો નહીં, પણ વસ્તુતઃ ઉદરપોષણના વ્યવસાયથી સાહિત્યપ્રદેશમાંથી મારો વિલય જ થયો હતો. તેમાંથી મને એતન આપનાર મીં પરીખ જ થયા. કેમકે તેની આવી સ્થિતિ થયાથી મેં ફરી તે સામું જોયું છે. જાણે મીં પરીખ તેમના એક પત્રમાં એમ કહેતા જણાય છે કે, આવા રૂડા બાળકને તમે છુટું કેમ મેહેલ્યું છે? એના સંમોહનાં અજ્ઞાનમાં અમે એને રમાડવા ગયા. તેમાં તે અમારા સ્પર્શથી ચોળાઈ ને ચુંથાઈ ગયું છે. બૂલને માટે ક્ષમા ચાહીએ છીએ. હવે તેને તમે ખોળે લો, એને સંસ્કાર કરો, એના મૂળ રવરૂપમાં પાછું લાવો કે એનું આયુષ્ય વધે. એકલા

પરીખે જ નહીં પણ ચોગરદમથી મને લ
પ્રસ્તાવનાથી એને મૂળ રૂપે ફરી છપાવા આ
થયો છે. તેથી આ નોંધ સાથે તેને હું મૂળ રૂ
પ્રગટ કરું છું. પણ હવે ફરી ઉપર જણાવેલી વિ
આવૃત્તિઓ કાઢી બહાર પાડશે નહીં એવી હું અ
રાખું છું; કે જેથી તે વિશુદ્ધ રૂપ ગુર્જર ભૂમિ
ફરી દર્શન દેતું બંધ પડે. તેમાં તેમની શોભા

આયર્જાનવર્ધક ચોપાનીગિં જેમાં આ ક
પ્રથમ પ્રસિદ્ધ થયું છે, તે અમે સરકારમાં રીત
નોંધાવેલું છે.

નોકરીમાં રહ્યા પછી મેં આ ચન્દ્રોક્તિકા
વધારો કરી ઉત્તરાર્ધ અને પૂર્વાર્ધ એવા બે ભાગ
ફરી લખી હતી. તે મને જ પાછળથી પસંદ
પડ્યાથી તે છપાવી નથી. પણ મારી પાસે તે
રહી હતી. મારી ઘણી જગ્યોએ ફેર બદલી થવામ
કેથે ગેરવહલે પડી છે. તે કાઢતે પાસે સંભાળાઈ
હોય ને તે જો મને મોકલાવી આપશે તો હું તે
બદલામાં આ ચન્દ્રોક્તિકાની પાંચ નકલ તેમને મોક
આપીશ અને ઉપકાર માનીશ.

માંડવી:
ધ. સ. ૧૯૧૬ }

કેશવરામ નંદરામ બહુ



આશ્વોનમાં શરદ્વ્રતનમ દાન નીશે, ખેડો લઈ ખુરશિ ઉંચિ અગાસિ ત્રીશે.

વ્યંદ્રોક્તિ કાવ્ય

(વિપ્રલંભ શૃંગાર)

—❦—

શાર્દૂલવિક્રીડિત

મંગળાચરણ

૧ વિહ્વે વ્યાકુળ અંગ નેત્ર ઝરતાં
વીતર્કતર્કે ભર્યાં,

હાલ્યું ધણિવિશે શરીર વદતાં
હા પ્રાણપ્યારી પ્રિયા;

હાળી વા જળ પાયું લક્ષ્મણવિરે
ઝો ધૈર્ય દે આશમાં,

તે શ્રીરામ-સિતાપત્ની જગપતી
વંદું છું ઉસ્લાસમાં.

૧

૧ મંગળાચરણ નમનાત્મક અને વસ્તુનિર્દેશાત્મક છે.

વસંતતિલકા છંદ

આજ્ઞા પિતાનિ શિરમાન્ય કરી ન ચાલે,
કેા શેઠસૂત પરદેશ ગયો શિયાળે;
વાસો વસ્યો જઈ પ્રદર્શન પૂર ભોળી,
ઠીધી પ્રિયા નવલ જોખનમાં વિજોળી. ૨

સોપેલ કામથિ ફરાગત ના થવાય,
રાતે દિને સતિ વિલાસણિ સંભરાય;
દીને દિને શરિર છેક ગળાતું જાય,
તેડયા વિના નિજ-પુરે પાણુ ના જવાય. ૩

બ્યાધી પ્રિય વિકળતા જડતા વિકાર,
વીતર્કતર્ક મનમાં ઉઠતા અપાર;
નિદ્રા વિષાદ ઉનમાંદ અનેક ચાળા,
'પ્રીયાપ્રિયા' મુખ જપે વિસરે ન બાળા. ૪

આશ્વીનમાં શરદ પૂનમદીન નીશે,
મેઠો લઈ ખુરશિ ઉંચિ અગાસિવીશે;
ગૂલાબ જઈ જુઈ પુષ્પ રહ્યાં પ્રફૂલી,
જ્યાં ત્યાં બધે શરદ ઓછવ વેલ જૂલી. ૫

નીચે તળાવમહિ પોયણિ છે વિકાશી,
આકાશમાં પુરણ ચંદ્ર રહ્યો પ્રકાશી;
ઝો ચક્રવાક વિરહે બળિ બ્રમ પાડે,
ઉંચે મુખે રસ ચંકાર પિયે સવાદે. ૬



સ્મૃતિ



: ૨૬

ચારે દિશા શરદ ચંદનિ છે ઢળેલી,
વાયુથિ પુષ્પનિ સુગંધ ઘણી ઉડેલી;
આ સર્વ દેખિ મદને ઠિક લાગ લીધો,
પ્યારીવિનેગિ જન ઉપર કાપ કીધો. ૭

૨વાયુ લતા કુલ તરૂ શશિપૂર્ણિમાસી,
સંનેગિને પણ કરે સુરતાભિલાષી;
તે જોઈ આ વિરહિ વિહ્વળ થાય કામે,
એ તો થઈ નથિ નવાઈનિ વાત નામે. ૮

૩નીહાળિ ચંદ્ર મુખ પ્યારિનું યાદ આવ્યું,
વિહાંગિ તાપથિ શરીર ઘણું ઘવાયું;
જોઈ શશી બાણિ વદો પછિ થોડિ વારે,
“૪શા સાર ચંદ્ર પડતા પર પાડું મારે ? ૯

પછે ચંદ્ર મુખ મુજ પ્યારિનું તૂંચિ સારું,
તે તો કયું પ્રભુજિએ નહિ કર્મ મારું;
આણી અદેખઈ પ્રિયામુખની નકામી,
શું તેથિ દે દુખ મને શશિ રોષ પામી ? ૧૦

૨ સમુચ્ચયાલંકાર અને કાવ્યાર્થાપત્તિ અલંકાર છે.

૩ સ્મૃત્યલંકાર. ૪ લોકોક્તિ અલંકાર. ૫ પ્રત્યનીકાલંકાર.

નિંદા પરાઈ પરનારિ પરાયું વિત્ત,
ઈર્ષા પરાઈ જુહું સુજ તજે ખચીતઃ
રાખે સુખીજ સુખિને દુખિને દખાવે,
સારા જનોનું નહિ લક્ષણ એ સ્વભાવે. ૧૧

‘સંજોગિ રાખિ સુખમાં દમતો વિચોગી,
એ પક્ષપાતથકિ લાંચન લાગ્યું રોગી;
દે શાપ દંપતિ વિજોગિ મુખેથિ આવ્યો,
એ પાપથી શરિરમાં ક્ષયરોગ ફાવ્યો. ૧૨

જસિંધૂ પિતાનિ તજિ ગંભિરતા મળની,
ત્યાગી સુધા વિરનિ શાંતિ રૂડી સદાની;
દયાળૂ સ્વભાવ ધનવંતરિનો તજીને,
શા કારણે વિપનિ રીત રહ્યો સજીને. ૧૩

આ સર્વ લોક “શિત અંશુ” તને કહે છે,
“હું બાણું કે જન બંધા ભુલ તે કરે છે;
તું તો સ્વભાવિકપણે અતિ ઉણુ રે” છે,
“ઉણ્ણાંશુ” નામ શશિ તેથિ તને ઘટે છે. ૧૪

સ્રીઓતણા વદન-ચંદ્ર-પ્રકાશ પાસે,
તારૂં જણાતું નથિ ઉણુપણું તપાસે;
સ્રી ચંદ્રકીર્ણુ દુર બાય કનેથિ જ્યારે,
રે તારૂં ઉણુપણું તો છતું થાય ત્યારે.” ૧૫

એ વાક્ય બોલિ વળિ વાત મને વિચારી,
આજે અગાસિ મહિ પ્યારિ હશે ષધારી;
બેતો હશે શશિ ઉંચેથકી ત્યાં જ તેને,
પૂછું પ્રિતે ખબર તેનિ પ્રણામિ એને. ૧૬

“સાષ્ટાંગ દંડવત ચંદ્ર કરું પ્રણામ,
આપો ક્ષમા અધમ વાક્ય કહ્યાનિ આમ;”
કીધી પુનઃ પુલ અખીલ ગુલાલ નાખી,
સ્તૂતી કિધી વળતિ એ કર બેડિ ઝાંખી. ૧૭

“હો ચંદ્ર સર્વ જનને સુખકારિ વાર,
લાગો મને દુખદ તે દુરભાગ્ય મારું;
એમાં શશી નથિ વાંક કરો તમારો,
છે મારું દૈવ પ્રતિકૂલ વિચાર મારો. ૧૮

૧૦ જેને શિરે પ્રબળ દૈવ જગે રહે છે,
સામાનું ઊંધું, સુખ દુઃખ સમું જુએ તે;
જે લૂગડાં ભુષણ ભામિનિયો ચહે છે,
તે સર્વ દુઃખિ સતિને દુખદા બને છે. ૧૯

૧૧ પાણી વિભૂષણ નવાણ તણું સુખાળું,
સૈયાનું સુંદરિ વિભૂષણ છે રૂપાળું;
વિદ્વાન છે ભુષણ રાજ્ય સભાનું સારું,
રાત્રીનું ભૂષણ તને ગણું ચંદ્ર ચાર. ૨૦

૧૨ શીવે કર્યોછ શિરમાન્ય તને શિતાંશુ,
હું ઈષ્ટદેવ શિવને મુજના ગણું છું;
માટે તનેય શિરમાન્ય કરી નમું છું,
હું વિહિં દુઃખ કથવા અભિલાષિ રૌધું. ૨૧

વિહીનું દુઃખ અતિ ઓછું બને છે ત્યારે,
જો કાઈ આગળ પ્રકાશિ કહે કરારે;
જે ઓછિ બુદ્ધિ હલકા જન તેનિ પાસ,
બૌ ગુપ્ત વાત કદિ ના કરિએ પ્રકાશ. ૨૨

સિંધૂ સમા જનક સંગત શીવની છે,
રૂડા પિયૂષ ધનવંતરિ ભાઈ બે છે;
કૂલીન બાણિ કરું છું તુજ મિત્રતા હું,
સૂણી વિભેગ દુખ હાસ્ય રખે કરે તું. ૨૩

૧૩ પ્રીતીનિ પેટિ મનમોહન મંત્રમાળા,
 આધી ઉપાધિ વળિ વ્યાધિનિ શાંતિશાળા;
 સૌ સૂખસિદ્ધિ અવગૂણુતણી અવજ્ઞા,
 શી ઊપમા દઈ વખાણું સુમિત્રસંજ્ઞા ! ૨૪

વૈરીનિ પાસ બનિ મિત્ર જવું પડે છે,
 નિંદે મુખે પણ વખાણવું તે પડે છે;
 લક્ષ્મી સરસ્વતિ સુરાન્ય ભલે તથાપી,
 જે સર્વથી ગરજ આ જગમાં પ્રતાપી. ૨૫

તારાપતી સ્મરસહાયક મિત્ર મારા,
 હે વિશ્વવંદ્ય સતિ રોહિણિ પ્રાણુપ્યારા !
 આણી દયા વિરહ-વાત સુણો અથે'તી,
 ને આપ લાયક વિનંતિ કરું પછીથી. ૨૬

બાપે મને કુળનિ રીત કરી પ્રદેશે,
 છે મોકલ્યો તજવિ સુંદરિ મૂજ દેશે;
 છે ચાર માસનું હજૂ રહ્યું બાકિ કામ,
 બહાલી વિનૈગપિડ આ ન ખમાય નામ. ૨૭

૧૪ નાપાસ થાવું બહિ આપિ મહાપરીક્ષા,
 બૌ વ્યાધિવાન તન નિત્ય પિડા બલિષ્ઠા;
 કાંતાવિનૈગ દુહિતા વિધવા અકાળે,
 એ ચાર અગ્નિ નરઅંતર સત્ય બાળે. ૨૮

એ પ્રીતિ દુઃખ ચક્રવીયતિ એક જાણે,
કે તારિ પોયણિપ્રિયા ખરું તે પ્રમાણે;
જે ત્યાગિ પ્રીતિ જનતાં વ્યભિચારિ જાતે,
તે પ્રીતિદુઃખ સમજે નહિ કોઈ વાતે. ૨૯

૧૫ પાડે જુમેા બહુ વિજેગધિ ચક્રવાકાં,
પ્રીતી અજાણ કુતરાં ભસવે તડૂક્યાં;
પાડે જુમેા પ્રસુતકાળ દુખે પ્રસૂતા,
વંઝા સુણી કરતિ હાસ્ય અજાણભૂતા. ૩૦

૧૬ જો કેળકુંદ-દિકરો મરિ જાય પ્યારો,
માતા સગી રડતિ બેસિ રહે વિચારો;
પ્રીતી દુખે સતિ જળે પતિસંગ પાસે,
રે ! પ્રીતિનું દુખ સગાઈધિ મોટું જાસે. ૩૧

નારીનિઃસંગ નર કે નરસંગ નારી,
ઘોરે દટાયલ હતાં પ્રતિદુઃખ ધારી;
સાથે જ દંપતિતણા બહુ હાડમાળા,
છે ઘોરમાથકિ જડેલ અમેરિકામાં. ૩૨

લક્ષી કબૂતરનિ પ્રીતનિ પીડ જોતાં,
દેખાય છે પ્રિતતણાં મુળતત્વ મોટાં;
માદા મરેથિ મરશે નર તેનિ વાંસે,
માદા શરીર તજશે નરમૃત્યુ આશે. ૩૩

ખીડાય છે કમળ સાંજ પડે સદાય,
ભીડી ન જાય ભમરો મરિ જાય માંય;
છે જંતુ તો પણ અલી પ્રિતરીત જાણે,
વીજેગ દુઃખ થકિ મરું ભલું પ્રમાણે. ૩૪

વિહાંશિ આગળ બિજે નહિ અશિ મોટો,
છે સત્ય અશિ પણ તે ગણું અશિ છોટો;
વિહાંશિ દાધિ સતિ પાવકમાં પડે છે,
તે અશિને ગણુતિમાં રજ કયાં ગણે છે? ૩૫

નીતિજ્ઞ ઇંદ્રિ વશકારક શરવીર,
સાધૂ રૂપે સુશિલ નૌતમ ધર્મધીર;
તે રામને પણ વિજેગનું બાણ સાધ્યું,
'પ્રીયા પ્રિયા' કહિ વને રખડયા દયાળુ. ૩૬

છે ખર્જધારપિડ તોપણ છેક છોછી,
છે ચૈત્રિતાપ પણ તે ગણું પીડ ઓછી;
છે વીંછિદંશ એ પણ તુચ્છ જાણું,
કાન્તા વિજેગ પિડ સર્વથિ મોટિ માનું. ૩૭

જે રીત ચાતક ચહે વરસાદવારી,
હું તેમ જંખું મનમાં નિત પ્રાણપ્યારી;
ભૂલું પડેલું મૃગલું જુથ સાર જેમ,
આ મૂજ જીવ વલખે સતિ સાર તેમ. ૩૮

.....
 ૩૬ : ◉ ◉ ચન્દ્રોક્તિકા ◉ ◉

હોકાનિ માછલિ સદા ઉતરાભિ જેમ,
 છે માંડે મૂખ પણ ઉતર દીશ તેમ;
 લૂવાર-ભટ્ટિ તપતી અતિ હોય જેમ,
 છે માંડે હૈયું વિરહાનળ તપ તેમ. ૩૬

લાગે શિલો પવન સર્પનિ ડુંકઆગ,
 લાગે છ કૌવચસમો શશિ અંગરાગ;
 સુપુષ્પના અથિત હાર ભુજંગ જેવા,
 પ્યારી વિન્નેગથિ થયા મુજ હાલ એવા.” ૪૦

શાર્દૂલવિક્રીડિત ઇંદ્ર

“લાગે સેજ ચિતા સમી સદન આ
 રમશાન જેવું દિસે,
 ભાસે રાન સમાન વસ્તિ સઘળી
 નિદ્રા ન આવે નિશે;
 આવે તર્કવિતર્ક કામ ન સુઝે
 ખાવું પિવું ના ગમે,
 હા! હા! બહાલિ વિન્નેગનો વખત આ
 પ્રાણાંત જેવો દમે.”

વસંતતિલકા છંદ

“મોટા વને વસવું ઘાતકિ પ્રાણિ સંગે,
આહાર કંદમુળનો તર જાલ અંગે;
સવું સદા કઠણુ ઘાસ પથારિ માથે,
તે સર્વ સારું ગણું સુન્દરિ હોય સાથે. ૪૨

૧૮ રંગીત મહેલ વસવા પકવાન ખાવા,
પોશાક સુન્દર સુગંધિત પાણિ નહાવા;
સૂવા પલંગ પુલવેષિત કર્મ-જોગે,
લાગે મને દુખદ પ્રાણુપ્રિયા વિજોગે. ૪૩

પ્રીતીનું સત્ત્વ અતિ અમૃત તત્ત્વવાળો,
કે'તાં ભરાય મુખરત્ન સમે રૂપાળો;
દીવણિ કામળ મનોહર સદ્ગરહેલો,
કાણે “પ્રિયા” રસિકશબ્દ હશે રચેલો. ૪૪

જે વહાલિનો વિરહ આમ મને કહે છે,
તે પ્રાણુ પ્યારિ કશિ કાણુ કહાં રહે છે;
છે તેનિ પ્રતિ શિલ કાંતિ વિલાસ કેવાં !
વર્ણી કહું સકળ સાંભળિ ચન્દ્ર લેવાં. ૪૫

સોળે કળા પુરણ ચંદ્ર પ્રકાશ મૂળ,
જેતાં જ થાય અળગાં ત્રણવીધ દુઃખ;
સૂંવાળું નીકળ્યું કપાળ વિશાળ સારું,
શું સમમી શશિ અઘોમુખ વક્ર વાર ! ૪૬

આકાશમાં જ્યમ દિપે અવકાશ ગંગા,
સંથો શિરે ધવળ આવી રહ્યો અનંગા;
છે કાળિ નાગ સમ વેણુ વિશાળ સારી,
જોવાથિ જોગિ જનને પણ મોહકારી. ૪૭

શી કાળિ જે ભ્રમર વાંકિ વજોલિ ટેવે,
જાણે ધર્મ ધનુષ તે કર કામદેવે !
ડોડાળિ આંખ અતિ ચંચળ કીંકિ કાળી,
તે છેક કાન પરિચંત પુગી અણ્યાળી. ૪૮

સૂરેખ પાધરું નમેલું અણીથિ નાક,
શા લાલ જે અધરના રમણીક ભાગ !
દાંતોનિ પંકિત વળિ ખંજન ગાલમાં જે,
સૂમંદ હાસ્ય કરતાં ચિત ચોરિ રાખે. ૪૯

ગૂલાબિ જે પ્રફુલ્લ ગાલ પુરી પ્રફૂલી,
છે કાળું છૂંદણું મનોહરતા અમૂલી;
નાજૂક કંઠ નળિ પાન જણાય ચાવ્યું,
હાથી તણા શિશુનિ શૂંઠ સમાન બાહુ. ૫૦

ગોરાટિ આંગળિ મનોહર વીટિ વાળી,
 તારા સમી નખનિ તેજિ દિપે રૂપાળી;
 ઘાટેલ કૂચકૂળ પુષ્પદડા સમાન,
 છે પેટ પોયણિ-સકેમળપત્ર જાણુ. ૫૧

વિશાળ છાતિ ભરિ પાતળિ કેડમાંથી,
 નીતંબ ગોળ ગમતાં ધ્રુમતાં રહ્યાથી;
 શૂં કેળથંભ પગસાથળ મોહકારી !
 છે થોડિ થોડિ કણિકે ઘડિ પ્રાણુ પ્યારી. ૫૨

સ્વાભાવિકે ખુબિ ભરી પગપાનિ રાતી,
 નિદ્રાથિ સાવધ વિલાસણિ અદ્વ ખાતી;
 તારાનિ પંકિત ચપલા નવનીત મૂર્તી,
 આશ્ચર્યકારક અનૂપમ ખૂબ સૂતી. ૫૩

જે જે રૂપાળિ પુરવે થઈ નારિ સારી,
 તેમાં રહેલિ ભુલ તે સઘળી સમારી;
 સંપૂર્ણ કારિગરિ વાપરિ સારિ રીતે,
 છે નીપજાવિ પ્રભુએ પરિપૂર્ણ પ્રીતે. ૫૪

આંસ્યો લલાટ વળિ મોતિનિ માળ કુંઠે,
 આંજે ઝિણાં નયણુ નિવૃત્તિ ભાળ વંઠે;
 વાળીનું મોતિ અધરે અડકે પ્રમાણુ,
 ઝડપી ઊઠેલું અધરામૃત ખિંદુ જાણુ. ૫૫

૧૯ તું વિશ્વમાં પર પ્રકાશવડે પ્રકાશે,
મારી પ્રિયા નિજ પ્રકાશવડે પ્રભાસે;
તારો પ્રકાશ સઘળા જગમાં તું વહેચે,
પ્યારી પ્રકાશ મુજ ઊપર માત્ર સીંચે. ૫૬

લે છે સુકોમળ પ્રિયા જળપાત્ર જ્યારે,
લાગે મને મનવિશે બહુ ધાક ત્યારે;
કે હાથ નાજુક રખે મરડાઈ જાય !
એ પ્રાણપ્યારિ વિરહાનળ ના ખમાય. ૫૭

૨૦ કસ્તૂરિલેપ કુચને કરતી વિલાસી,
તે સ્પર્શ પુન્યથિ બધા મૃગ નર્કવાસી;
ઓહ્વાર પામિ પળતા સ્વરગે સુખાળા,
છે પુણ્યશીલ શિલ ધર્મથિ એવિ બાળા. ૫૮

૨૧ કુંભસ્થળોનિ ઉપમા સ્તનને અપાય,
છે સિંહકેડ ઉપમા કટિને સદાય;
કાઠીલકુંઠ ઉપમા મળિ કુંઠને છે,
માતંગ સિંહ પિક તેથિ ગુમાનિ રે છે. ૫૯

બાધીનું ઓસડ સક્રોમળ હાથમાં છે,
 ઊપાધિ ઓસડ ભરયું સિમત હાસ્યમાં છે;
 નેહે ભર્યાં નયણુ તે ઝટ આધિ ટાળે,
 ર૨દારા રૂપી સરસ રઝવૈય દિધા દયાળે. ૬૦

ર૪કૌસ્તૂભ છે રતન સાચવિ રાખવાનું,
 વાતે ચિતે કદિ નહીં ખપ આવવાનું;
 વીનોદ વાત કરિને સુખ આપનારું,
 રૂપે ગુણે રતન પ્યારિ અમૂલ્ય મારું. ૬૧

ક્રાકીલ કંઠમય ગાન ગજવનારી,
 સીતારથી મધુરતા વરસાવનારી;
 જો હાવભાવ કરિ છે ચિત ચોરનારી,
 ર૫રંભા સમાન પ્રમદા સુખ આપનારી. ૬૨

સોળે સજી લટકતી મુજપાસ આવે,
 સૌંદર્યતાથિ ખુબ મંદિરને દિપાવે;
 સંપૂર્ણ રૂપ રમણીક સદાય રહોય,
 બાણે પ્રભૂનિ ર૬કમળા પટરાણિ હોય. ૬૩

ર૨ ૬૦ થી ૬૮ છંદ સુધીમાં પોતાની જાને સમુદ્ર
 મંથન કરતાં ચૌદ રત્નો નિકળ્યાં હતાં-તે સાથે સરખાવી
 કે રૂપિત કરી છે તે ચૌદ રત્નો આ છે:-ર૩ ધન્વંતરી વૈદ્ય,
 ર૪ કૌસ્તૂભ, ર૫ રંભા, ર૬ લક્ષ્મી.

ફૂલી રહ્યાં પુલ અવેવરૂપી રૂપાળાં,
સુગંધવાન સુખદા જગમાં જયાળાં;
તેમાંથી હું અલિ પરાગ જમૂં વિહારી,
શું પારિજાતક^{૨૭} તરૂં પુલવંત પ્યારી. ૬૪

બેભાન દે કરિ મને સતિ પ્રેમપાને,
છે પ્યારિ મોહ મહિરા^{૨૮} પુર પાત્ર બાણે;
ઉન્મત્ત બૌ નવલ જોળનને પ્રસંગે,
બાણે મદોનમત ^{૨૯}હાથિ પ્રિયા અનંગે. ૬૫

માગેલિ ચીજ સતિ સાદર દેતિ જાય,
પૂરે મનોરથ વિલાસવિશે સદાય;
છે ગાયતુલ્ય વળિ છેક ગરીબ બાળા,
હું બાણું પ્યારી શુભ ^{૩૦}કામદુધા સુખાળા. ૬૬

આશા ઉમેદ રૂપ પોયણિ ઊર મારે,
ખીલાવતી શશિ^{૩૧} સમાન પ્રકાશિ પ્યારે;
ચિંતા ચુરી કરતિ શાંતિ સદા સુગાત્ર,
બાણે પ્રિયા વચન અમૃતપૂર્ણપાત્ર.^{૩૨} ૬૭

૨૭ પારિજાતક, ૨૮ મહિરા, ૨૯ (ઐરાવત) હાથી,
૩૦ કામદુધા ગાય, ૩૧ ચંદ્ર, ૩૨ અમૃત કુંભ.

છે અંગ શ્વેત શુભ શંખ^{૩૩} હશે શું પેલો !
 આપલ્ય તે શું હમ^{૩૪} ચંચળતા ભરેલો !
 સારંગ^{૩૫} છે શું વળિ જાય વળાવિ તેવી !
 સી ફૂલટા મન ગણે વિષ^{૩૬} ફૂલપ્પ જેવી. ૬૮

સિંધૂથિ ચૌદ રતનો મથિ ખહાર કાઢ્યાં,
 તે દેવ દૈત્ય સહુએ મળિ જોઈયિ લીધાં;
 તે ચૌદ રત્નરૂપ શ્યાણિ પ્રિયા સદાની,
 આપી મને પ્રભુજિએ રમવા મળની. ૬૯

તેને વછોડિ પરદેશ પડ્યો વિરાગી,
 હોશે જ કા મુજ સમો જગમાં અભાગી;
 રે ! ખાતું પીતું તજી આશ્રણ લૂગડાં સૌ,
 હા ! હા ! હશે દુખણિ જોખનઝાળથી ખૌ ! ૭૦

૩૭હે ! ચંદ્ર તે સહુણિ ચંદ્રમુખી પ્રિયાને,
 બાહાર અંતર નિરંતર સર્વ થાને;
 વીલોકું છું ભમતિ દષ્ટ સમીપ મારી,
 દેખું ન અન્ય ચિજ તેવિણ કાંઈ સારી. ૭૧

પ્રવૃત્તિમાં પુરૂષ માત્ર અને પ્રિયાને,
સંપૂર્ણ સાર વસતૂ જગમાં પ્રમાણે;
એ સંતનાં વચન આજ અનૂભવ્યાં મેં,
નિવૃત્તિમાં પ્રભુનિ ભક્તિ જ ચીત્ર ઝામે. ૭૨

જેથી થઈ મતિ સિતા હરિ લે જવાને,
કે કામ નાશ કરવો જ હતો શ્રિરામે;
મેળે જ રાવણુ સિતા દષ્ટ જાત માને,
કીધો વૃથા જ શ્રમ રાવણુ મારવાને. ૭૩

અકેકના પકડિને કર એક વેળા,
ખંને અમે ઉપવને ફરતાં સવેળા;
લેતી પ્રિયા પુલ ચુંટી લટકે કરીને,
આજે વળી વસવું હાં વિરહે બળીને. ૭૪

વાડી વિશે હરણુ બાળનિ આંખ દેખી,
પોતાનિ આંખ નિત કાજળહીન લેખી;
સંભારિને તરત કારણુ તેનું સ્વામી,
મૂર્છા વિશે પડિ હશે અતિ દુઃખ પામી. ૭૫

વૃક્ષે વિહાર શુકપોપટિના નિહાળી,
રે'તી હશે હિજરદ મનમાં પ્રતાળી;
સૂકાયલાં નિરસ આપ અવેવ ભાળી,
દેતી હશે દિલથિ દોષ મને રૂપાળી. ૭૬

મે હોઠ કેરિતણિ કાતલિ છે વિચારી,
 જાતે શુદ્ધ ઝટ જશે કદિ ચાંચ મારી;
 તેવે સમે તરત શ્યાણિ સતી જમને,
 કા પાશ રાવ કરશે નયણા ભરીને? ૭૭

વૃક્ષે વિટાયલિ લતાનિ છટા નિહાળે,
 મૂકયો હશે જ નિસવાસ વિભેગ ઝાળે;
 તેથી બધાં તરૂં લતા ફળ પુષ્પ પાને,
 હોસે ગયાં સુકષ્મ ચન્દ્ર ખચીત માને. ૭૮

સાહેલિ બર્ધ ગુલબાસ ગુલાબ ગોટા,
 ચંપેલિ ચમ્પુ ગુલદાવદિ મોગરો ત્યાં;
 બસસ કેતકિ કરેણુજ બારમાસી,
 બેઠ પ્રિયા થતિ હશે નિતદી ઉદાસી. ૭૯

વર્ષા સમે ધન પડૂં પડું હોય જ્યારે,
 લીલાં લિલાં તરૂંચિ ભૂમિ છવાય ભારે;
 ઝીણા ઝીણા જળકણો ઝરતા રહે જ્યાં,
 વીભેગણી ધિરજ કેમ ધરી શકે ત્યાં. ૮૦

ગામે સિમે ઘણિ વનરપતિ ફૂલિ ફાલે,
 ટોકાર કાચલ કરે સુવસંત કાળે;
 ગૂલાલ રંગ લલ પ્યારિ પતી રમે જ્યાં,
 વીભેગણી ધિરજ કેમ ધરી શકે ત્યાં. ૮૧

વર્ષાવિશે ફરતિ વાડિવિશે જઈને,
એઠી કદાપિ જઈ કુંજ વિશે ઠરીને;
જો વીજથી ધનદ ગાજિ ઊઠ્યાં હશે ત્યાં,
રે ગોરિના નવલ હાલ થયા હશે શા ! ૮૨

તારાં મનોહર પ્રમોદિત કીર્ણુ તીર્ણુ,
જેથી ઝરે શિતલ આકળ ખિંદુ ઝીર્ણુ;
તે સંગ કામશર વીરહ વીષવાળાં,
શી રીત વેઠિ શકશે અબળા મતાળાં ! ૮૩

આ આજના ચમતકાર વિદ્યોદિ બેલી,
હા ! થૈ હશે મદન વિબ્હળતાથિ બેલી;
દેતી હશે સખિ શિખામણુ ત્યાં પ્રિયાને,
દેતી હશે મદનશાંતિ જડી પિવાને. ૮૪

સ્વામી વિજેગ થકિ અંતર ઓછું આવે,
ઘાલ્યો હશે ન શુભ ચાક શિશે પ્રિયાએ;
દેખાતિ ચાકહિન વેણુ હશે જ ફેવી,
છે ચંદ્રમાં તુજવિના વદ રાત્રિ જેવી ? ૮૫

વિહાંમિ તપ્તકર દેખણુ ઝાલિ જ્યાં તે,
બોળે સુકાર્ધ જતિ સાહિ હશે ખડીએ;
તો કેમ પત્ર પણ પ્યારિ લખી શકે ત્હાં,
ચિંતા કરી મનવિશે બળતી હશે ત્યાં. ૮૬

પેરેલિ આંગળિવિશે વિટિ હેમની છે,
તેની પ્રતી વચન તે વદતી હશે કે;
વીટાઈ છે વિટિ હિરા પતિ અંગ તું તો,
તું છે સુભાગિણિ અભાગણિ એન હું તો. ૮૭

છે ભાગ્યશાળિ ધન પાઘડિ જીવ્યું તારું,
તોરા સહીત વસતી હરનીશ વાર;
શા કારણે પ્રભુજિએ પતિને પ્રિયાનો,
સાંધ્યો ન એ રિત સંબંધ હશે સદાનો. ૮૮

જનમૃત હાંડિતણું બિંબ જ આરશામાં,
જોઈ મનોરથ હશે કરતી નિશામાં;
પામી હું ગર્ભથિ પ્રકાશ પતી પ્રસંગે,
કે દીન શોભું પતિ અંતરમાં ઉમંગે. ૮૯

જો સ્વામિ પ્રીતિ કલહે કદિ રૂઠિ રે'તો,
બોલાવવા અતિ પ્રયત્ન કર્યા કરે તો;
ધાલે સ્વ હોઈ પતિના મુખમાંય દાવે,
ની'તો પછી રૂદન છોડિ પતી મનાવે. ૯૦

મારાથિ વહેલિ ઉઠિ સર્વ ક્રિયાથિ નહાસે,
આવે પછી ભુષણ સોળસજી અવાસે;
સીતાર સાથ મધુરો સ્વર મેળવીને,
જાયે પ્રભાત નિજ નાથ જગાડવાને." ૯૧

બુલના ઇંદ

દંતધાવન કરી સ્નાનસંખ્યા સજી,
પૂર્ણ પ્રભુની ધરો ભક્તિ ભાસી;
નિત્યવેળા નીતિ વાંચવાની થઈ,
ચ્છાયા છે સૂણવા દીન દાસી. ૯૨

હાર હૈયા તણા પ્રાણના પ્રાણુ છે,
સૌભાગ્યશોભન મને પૂર્ણ પ્યારા;
પૂર્ણ પ્રભાત આભા થઈ આજ આ,
જરૂર જગો ખમા નાથ મારા. ૯૩

વસંતતિલકા ઇંદ

સુતીંત કાળ પય માગું પ્રિયાનિ પાસે,
ઊઠે પ્રકંપિત થતી સ્વરભંગ ભાસે;
સ્વેદાંબુપંગતિ વિશાળ કપાળ વ્યાપે,
શીથીલ હાથથિ મને પયપાત્ર આપે. ૯૪

ખેલે વસંત પતિસંગ પ્રિયા સુવાલે,
ગૂલાલ રંગથકિ પંક થતો પ્રસાલે;
તેમાં પ્રિયા લટકતાં પગલાં ભરે ન્યાં,
નીતંજ ભારથિ એડિ ઊંડિ પડે ત્યાં. ૯૫

ઝેલાકું માથું પતિબાથવિશે રહીને,
પાણી રૂડો પતિનિ ખાંધ વિશે ધરીને;
કે છાતિનું ખસિ ગયું પટકૂલ રામા,
બેતી જઈ સહપતી મુખ આરસામાં. ૯૬

સાંજે જઈ ઉપવને પુલવૃક્ષ નીચે,
હૂં વાંચતો ખુરશિ મેલિ લિલે ગલીચે;
ત્યાં એકવાર જળ પાઈ ગઈ હતી તે,
તે વારનું અધર ચુંબન સાંભરે છે. ૯૭

મુગ્ધા વચે શયન વા સતિ મોડિ આવી,
સૂતો હું જાગૃત ઉંઘ્યાનિ ગતી લગાવી;
ઉંઘ્યા વિચારિ નમિ ચુંબન કીધું ગાલે,
મેં જોયું ત્યાં ખસિ હસી શરમીંદિ બહાલે. ૯૮

હાથે ધરી સરસ પુષ્પનિ માળ મોટી,
ચાલે વિલાસમય ભૂમિ ભણીજ બેતી;
દાસી જતી પુજન થાળ ભરી પછાડી,
એ રીત પ્યારિ શિવ મંદિર બાય દા'ડી. ૯૯

આ સર્વ ચિત્ર મુખ આગળ નિત્ય આવે,
સર્વાંગમાં મદન વિહંગના તપાવે;
મેં સ્વપ્ન એક ગઈ રાતવિશે નિહાળ્યું,
તેનું તને સકળ વર્ણન સંભળાવું. ૧૦૦

સ્વાંતઃપુરે સ્વપુરમાં દિઠિ પ્યારિ જાણે,
વેણી લખી પિળચટી ચઢિ સર્વ વાને;
ગાંડી સમી વિરહવ્યાકુલતા તરી છે,
સૂકાયું અંગ વળિ આંખ જળે ભરી છે. ૧૦૧

ઢીલી પડેલિ કરકાવળિ સામું જોતી,
ઢીલી પડેલિ કરકાંચળિ જોતિ રોતી;
ઢીલી પડેલિ વિટિ આંગળિમાં તપાસી,
નિઃશ્વાસ નાખિ ગર્હ પોપટપાસ ત્રાસી. ૧૦૨

જોળે ચઢાવિ શુક ફેરવિ હાથ સ્થાણી,
દાદેમના કણુ ખવાડતિ ઝોલિ વાણી;
ક્યારે હવે શુક વિદેશથિ આવશે તે ?
કયાં સૂધિ આમ દુખમાં દિન ગાળવા મેં ? ૧૦૩

નિદ્રાળુ છેકળ થયા શિદ સાસુ બયા ?
ઊતારિ આમ શિદ મારિથિ છેક માયા ?
શું કાષ્ટ રાંડ મળિ કામણુ ગારિ નારી ?
તે લોભમાં શું પતિએ વનિતા વિસારી ? ૧૦૪

જો સ્વામિ વીણુ વિર પોપટ મારિ કાયા,
આ રૂપ રંગ સઘળાં વિરહે સુકાયાં,
ખાવું પિવું ભુષણુ ને પટકૂલ પ્યારાં,
લાગે મને પતિ વિજેગ વડે અકારાં. ૧૦૫

શાર્દૂલવિક્રીડિત ઇંદ્ર

અંગે સૌ શણુગાર સાજ સજતાં
 અંગાર લાગે કિરા,
 લાગે ચંદ્રનિ ચંદની વરસતી
 અગ્નીનિ વૃષ્ટી વિરા;
 છે મિષ્ટાન્ન વિષાન્ન તુલ્ય ન ગમે
 મંદીરમાં મ્હાલવું,
 સૌ સંસાર પતી વિભોગથિ સુનેા
 હે શુક, કહે કયાં જવું ? ૧૦૬

વસંતતિલકા ઇંદ્ર

સાસુ શ્વશુર સહુ સ્વારથનાં સગાં છે,
 જોની વિદેશ રળવા પતિ મોકલ્યા છે;
 જાણે ન શું મનથિ જોખનના ઝપાટા !
 વેળી શકે શું અખળા સ્મરના સપાટા ! ૧૦૭

સોળે સજ સતિ સહ પતિપાસ જાય,
 શૃંગારચિહ્ન કરિને મલકાતિ થાય;
 નીહાળિ સૂખ પરનાં મન હીજરાય,
 કહે શુક કયાં લગણુ ધીરજ તે ધરાય ? ૧૦૮

.....
પર : ॐ ॐ ચન્દ્રોક્તિકા ॐ ॐ
.....

જે દીનથી પતિ વિદેશ વિશે ગયા છે,
તે દીનથી મદન મારિ પુઠે થયો છે;
રૂવે રૂવે શરિરમાં રહર થઈ રહ્યો છે,
લૈ પંચખાણુ સહુ ઠામવિશે ઠર્યો છે. ૧૦

પુષ્પોનિ માળ બિડિપાન બરાસરાસ,
શાકેર ઐળચિ દુધાદિવિશે નિવાસ;
વૃક્ષે વને ઘન સુપર્વત કાળજો છે,
જ્યાં જોઉં ત્યાં મદન વાસ કરી રહ્યો છે. ૧૧

ચંપા બફૂલ ગુલદાવદિ ગૂલખાસે,
ગૂલાબ ડોળરવિશે રમતો વિલાસે;
રે ! આ બળ્યા પવનમાં પણ એ ભર્યો છે,
જ્યાં જોઉં ત્યાં મદન વાસ કરી રહ્યો છે. ૧૨

લીલી લતા સર નદી કલ હંસવાળાં,
કસ્તૂરિ કેસર સુકેડ સુગંધ શાળા;
સૂવર્ણ રત્ન મણિ રંગ વિચિત્ર જે છે,
જ્યાં જોઉં ત્યાં મદન વાસ કરી રહ્યો છે. ૧૩

પ્યારો પલંગ મસરૂનિ તળાઈ વાળો,
છે છત્રિ છાઈ ફુલથી વળિ અત્તરાળો;
જે કામ-વેષ્ટિત નિરંતર ભોગ ચા'ય,
સ્વામી વિના શું પગ મારિયિ ત્યાં મુકાય ! ૧૪

વાડીનિ વીલુતિ બધી ભરિ કામદેવે,
 જે જે જગા સુખદ તે સહુ કાળ સેવે;
 પાણી વચે કમળ ત્યાં પણ એ ગયો છે,
 જ્યાં જોઉં ત્યાં મહન વાસ કરી રહ્યો છે. ૧૧૪

ઉચી અગાસિ હિચકા હિંગળોક વાનો,
 સેત્રંજ દર્પણ સુયોપટ ગંજિકાઓ;
 તે'વારના દિવસ માતપિતા કર્યાં છે,
 જે તે બધાં મહન સાધન થૈ રહ્યાં છે. ૧૧૫

જે કેળવશ બગિચે જીલતાં સટોળાં,
 તે તેા થયાં મહનદેવતાણા હિડોળા;
 આકાશમાં શરદ વાદલિ મોહકારી,
 બણે દિસે મહનદેવ તણી પથારી. ૧૧૬

સારંગિ વેણુ જળજંત્ર વિણુ સતાર,
 તેમાં વસ્યો સ્વરરૂપે સ્મર એ ગમાર;
 કાળા કરૂપ ભમરા પણ ગૂણુ ગાતા,
 સર્વત્ર એ ભરિ મુકયો ન ચુકી વિધાતા. ૧૧૭

આવે હવે પતિ વિદેશથકી સહવારા,
 આઘા કરું ન કદિ આંખથિ પ્રાણુપ્યારા;
 એ જેવું દુષ્ટ ન બિન્નું દુખ શકરાયા,
 સહેવાતું લેશ નથિ કામળ મારિ કાયા. ૧૧૮

જો જાણુતે પ્રથમ આવું વિજોગ-દુઃખ,
સંહારનારું જગમાં સઘળાં જ સૂખ;
આઘા કદાપિ કરતે નહિ પ્રાણનાથ,
છાતીથી રાખત નિરંતર ભીડિ બાથ. ૧૧૯

આ આર્ય ભૂમિતણિ હાલત જેવિ હાલ,
રે દેશિ હુજર વિના થઈ નીરમાલ્ય;
છે મારિ સ્થીતિ પણ તેવિ જ ધૂળધાણી,
સ્વામી વિજોગ થકિ પોપટ લે પ્રમાણી. ૧૨૦

રે ! શૂં કહું ! ફરિ ફરી પ્રભુચણું લાગું,
જો જોડિ હાથ મુખથી વરદાન માગું;
દેશેા નહીં જગતમાં મનુષાવતાર,
દો જન્મ તો કરવતાં નહિ કોસું પ્યાર. ૧૨૧

જો પ્રીત બંધન કદાપિ પ્રભૂ કરાવો,
તો તેનિથી કદિ વિજોગ નહીં પડાવો;
ત્યાગી દયા પ્રભુ વિજોગ કદી પડાવો,
તો તો તમે મરણ સત્વર મોકલાવો. ૧૨૨

સાંખીશ ખાવું નિચ સાંખિશ વસ્ત્ર જૂનું,
સાંખીશ નિત્ય નરિ સાદડિએ સુવાનું;
સાંખીશ ટાઢ તડકા પતિના સુખેથી,
સંખાય ના પતિ વિજોગ કદાપિ મેંથી. ૧૨૩

પ્રીતી નઠોર શિદ પ્રાણુપતી થયા છે,
 રે ! વાયદાથિ પણ કેમ ઘણું વધ્યા છે;
 જાણે ન કેમ ગતિ રાંક પ્રિયાથિ વાર,
 વિહ્વિ કાળ જ કપાય સદાય મારું. ૧૨૪

સંજોગિ થૈ પતિ મને વળિ કાણુ દા'ડે,
 બોલાવશે મુખથિ પ્રાણુપ્રિયા કહીને ?
 નીહાળિ મૂખ, મુખ-ચુંબન લૈ કહારે,
 ઊઠાડશે કદિ પ્રશંસિત આ પ્રભાતે ? ૧૨૫

જુલના છંદ

પદ્મ પ્રકુલ્યા પ્રિયા ! હંસ સરતિર ગયા,
 જોની જાખા થયા ચંદ્રતારા;
 કમળનયણા ઘણી ચપળ ચતુરા બની,
 સફળ જન્મા કરી સ્નાન ધારા. ૧૨૬

મુખ મલકાવતી શીલ શોભાવતી,
 ગા પ્રભુના પ્રભાતે ભજતાં;
 ઊઠ અલબેલડી કનકની વેલડી,
 શેલડી તુલ્ય માધુર્ય દાતા. ૧૨૭

વસંતતિલકા છંદ

માતા પિતા ભગનિ ભાઈ સગાં બિબંબો,
 જોડાણિ જોડ વળિ દીયર લાડવાયો;
 સાસુ શ્વસુર નણુદીસબિ શ્યાણિસારી,
 સર્વે ભલે તદપિ નાથનિ વાત ન્યારી. ૧૨૮

રાખે ખુશી દહિં દુધે સિંચિ નિત્યનિત્યે,
કાઈ કદી કુલ-ડિયે દુભવે ન પ્રીત્યે;
તેવું છતાંય ડગલે ડગલે સ્વભાવે,
સ્વામી વિચોગિ સતિને મન ઓછું આવે. ૧૨૯

લે ફેરવે કરનિમાય હિરાનિ માળા,
જો આ પડ્યાં કઠણુ આંટણુ તેથિ કાળાં;
તે આંટણુ ઘસઈ સૂક્ષ્મ હિરા બન્યા આ,
તોયે પ્રદેશથિ નહીં પતિ આવિયા હાં. ૧૩૦

આવા રૂડા નવલ જોખનના પ્રસંગ,
જેમાં અભંગ અતિ અંગ ઝમ્યો અનંગ;
ચેતી ચિતે પતિ ચતૂર બની ચુકાવે,
લાખો ટકા ખરચતાં પછિ જે ન આવે. ૧૩૧

છે વાડિ આપણિ ઘણાં ફળ ફૂલ જેમાં,
આવે છ પોપટતાણા બહુવૃંદ તેમાં;
એમાંથિ શોધિ વહુ કા કરજે તું પ્યારે,
આવે તને નવલ જોખન ભાઈ જ્યારે. ૧૩૨

આપું શિખામણુ તને પરપ્યાનિ પહેલાં,
સંભારિ રાખ વિર પોપટ તે સવેળા;
કાન્તા વિજોગણિ રખે કરતો કદાપી,
સ્વામી વિજોગ પિંડ સર્વથિ બાણિ પાપી. ૧૩૩

હોયે કઠોર હૃદ્યાં નરનાં સદાય,
 તેને વિભોગનિ પિડા કદિ ના જણાય;
 શી રીતથી સહિ શકે અખળા બિચારી,
 લજ્જાનિ મારિ શકશે પણ ક્યાં ઉચારી ! ૧૩૪

જે રીત અંબુજ લતા હિમથી મરે છે,
 તે રીતથી સતિ વિભોગ દુખે મરે છે;
 જો હોય જીવતિ વિભોગણિ કોઈ નારી,
 આશાશ્રી જીવન દોરિયિ જીવનારી.” ૧૩૫

“ આશાશ્રી જીવનદોરિયિ જીવનારી, ”
 એ વેણુ સાંભળિ ખુલી ગઇ આંખ મારી;
 સૂજે ન કાંઈ બિજિ વાત ન કાંઈ ફાવે,
 વીતર્ક તર્ક મનમાંય હબ્બર આવે. ૧૩૬

પામ્યો નથી ખબર અંતર કોઈ વાર,
 શા હાલમાં સતિ હશે ઉપજે વિચાર;
 તેને મને ઉભયને શશિ તૂં જુએ છે,
 આશા ધરી વિરહિ તેયિ તને સ્તવે છે. ૧૩૭

જો મિત્ર ઉત્તર દિશા ભણિ આજ ન્યાળી,
 શા હાલમાં વસતિ મારિ વિભોગિ વહાલી;
 કહે તે મને પછિ દયા દિલમાંય આણી,
 એ શ્લણિ દેશ ધરખારતણી નિશાણી. ૧૩૮

સૃષ્ટી લિલા લલિત જ્યાં જિલિ સર્વ ભાગે,
જ્યાં કાચું સોનું મન માન્યું સદાય પાકે;
વેપારમાં નિપુણ દોકનિ વસ્તિ શાંત,
તે વીરક્ષેત્ર ગુજરાત રસાલ પ્રાંત. ૧૩૬

વિદ્યા કળા કુશળ છે કવિતાનું ધામ,
પ્રૌઢ પરાક્રમનું પારણું દિવ્ય નામ;
ખૌ રાજકાજશિલ શૂર પુરૂષ જેમાં,
છે એવિ સૂર્યપુરિ સુંદર આવિ તેમાં. ૧૪૦

જ્યાં શીવ અશ્વનિકુમારજી ગ્રામ્યદેવ,
છે જ્યાંનિ વસ્તિ અતિ સ્વચ્છ અવશ્યમેવ;
તાપી નદી પુનિત ઉત્તરમાં જનારી,
ચોર્યાશિ લક્ષ જનમેધિ મુકાવનારી. ૧૪૧

ટાળી કવીશ મદ નિર્મદવૃત્તિ દેવા,
પામ્યા મહાન કવિ નર્મદ જન્મ જેમાં;
પામ્યો જહાં પ્રથમ જન્મ ખરો સુધારો,
તે સૂર્યપૂરિ મમ જન્મભુ ચંદ્ર ધારો. ૧૪૨

આજે અનેક મળિ સુંદરિ ઠામ ઠામ,
ગાતી હશે સુગરબા ધુમતી સકામ;
જેણે જગે જનમિ તે ગરબા ન જોયા,
એને ગયો જનમ તે જનનેા બધો હાં. ૧૪૩

શ્વાસોચ્છવાસ થકિ વાયુ સુગંધ પામે;
 મ્હોલે બધે વદનચંદ્રનિ જ્યોતિ ઝામે,
 પામ્યે કટાક્ષ ભવસાર્થક-જન્મ છુટ્યા,
 છે વિશ્વનાં ભુપણુ નાગર સુંદરિ જ્યાં. ૧૪૪

દેખી ખરા મરદ મોહિ વિલાસવાને,
 વ્યોમેથિ મ્હોતિ ચપલા ભુમિ આવવાને;
 ડોકાવિ જોય ગગનેથિ ફરી ફરીને,
 નાસે છ ત્યાંનિ ચપલાથિ ડરી ડરીને. ૧૪૫

તાપી તિરે મદનવાડિ કરી પડે છે,
 તેમાં સદ્ગથિ ઉંચું મંદિર માહરે છે;
 મંદીર ઉપર અગાસિ વિશાળ આવી,
 જ્યાં માંડવો કરિ લલીત લતા ચઢાવી. ૧૪૬

ત્યાં જાયડા હિલિ રહેલ હશે લતાના,
 ટાંચ્યા સુપિંજર હશે શુક સારિકાનાં;
 પુષ્પે ભર્યાં સરસ છોડતાણાં કુંડાં જે,
 છે પાળની ઉપર ગોઠવિ મૂક્યાં તે. ૧૪૭

આજે પ્રિયા શરદઓચ્છવ જાણિ ત્યાંય,
 આવી હશે સખિનિ સાથ અગાસિમાંય;
 પીળું હશે વદન આંખ ગયેલિ ઊંડી,
 લેવાયલું શરિર હોઠ ફિકા રતૂડી. ૧૪૮

મે આંખ કાજળ વિના કપિલા જણાતી,
ગાલે ઘરેડ પડિ યુગલ આંસુડાથી;
વેણી લુખી વિષમ વસ્ત્ર કળા પડેલી,
ચેરાયલી બિનકિ ભાળ હશે ઠરેલી. ૧૪૯

ગૂલાબ પુષ્પનિ કરી સુખદા પથારી,
ઔરાડિ બાધનિ રંગઈ સમારિ સારી;
અંગે કરી શિતલ ચંદનલેપ ભારી,
હોશે સુવાડિ સખિએ તહિં પ્રાણુપ્યારી. ૧૫૦

પંખે હશે પવન નાખતિ દાસિ માને,
બેતી હશે સતિ સરોપ તમારિ સામે;
ગૂલાબની કળિતણી લઈ હાથ માળા,
જમી હશે જિભથિ નાથનું નામ બાળા. ૧૫૧

દેતી હશે ધિરજ ધર્મ સખી ઉચાટે,
રે ! આવશે પતિ હવે સ્મરશાંતિ માટે;
મેનાદિ પક્ષિ વદતાં કરિ દીન કાંતિ,
શાંતી પ્રશાંતિ સતિ શાંતિ પ્રશાંતિ શાંતિ. ૧૫૨

છે તૂજ બિંબસમ સુંદર બિંબ વાળી,
નીશાણિ રાખિ પરખે શશિ મારિ બહાલી;
ઉચ્ચાટ દૂર કર આજ દયાળુ મારો,
માનીશ પાડ, પરિપૂરણ આપ તારો. ૧૫૩

કામી જને ઉચરિયું દુઃખ એમ ત્યાંથી,
નિર્જીવ જીવતાણું બાન ભુલી વ્યથાથી;
કામાંધ ના વિનયમાં નહિ સબ્યતામાં,
ના લાજમાં નહિ વિચાર રૂડા કર્યામાં. ૧૫૪

એ લાખ આડતિ' હજાર મધલિ જ્યારે,
આ ભૂમિને શશિનું અંતર એવું ભારે;
શી રીત વાત શશિ સાંભળશે જ એની ?
ના કલ્પના વિરહિએ કરિ કાંઈ તેની. ૧૫૫

પ્રીતીકળા સમજનાર પતી પ્રિયાનું,
વીજોગ દુઃખ વરણ્યું કરિ યત્ન નાનું;
કીધા વસંત તિલકા શતસાઠ હાલ,
દે જો ક્ષમા દરશિ દોષ કવી કૃપાળ. ૧૫૬

એ પ્રીતિ કંદ કવિતા ઉપહાસ્યકારી,
શૃંગાર નીતિમય વર્ણનથી સમારી;
જ્ઞાતા જનો અહણુજો ગુણ જે અજ્ઞાના,
શૃંગાર જાણિ પરિત્યાગ કદી કરો ના. ૧૫૭

અજ્ઞાતને પ્રિતિનું બાન કરાવશે એ,
પત્ની અને પુરુષધર્મ ધરાવશે ને;
ઊડાવશે મલિન દંપતિના પ્રપંચો,
છે ન્યાય બુદ્ધિજનને સુખનો સકંચો. ૧૫૮

.....
૬૨ : ☉ ☉ ચન્દ્રોક્તિકા ☉ ☉
.....

દેતો નથી શિખ કરો પરનારિ પ્રીત,
કેતો નથી પરપુરુષથિ પ્રીત રીત;
સ્વામી અનૂકુળ, સ્વિયાનિ કથા કહી છે,
શૃંગારવેલિ પુલિ ફાલિ ફળી રહી છે. ૧૫૯

શૃંગારને જગતમાં જન નિંદનારા,
સંન્યાસિ કે પશુ હશે વનવાસનારાં;
શૃંગારથી વિરૂધ ને નગરે વસે જે,
મિથ્યાભિમાનિ નરનાર હશે બધાં તે. ૧૬૦

હૂં કાવ્ય અંબુજતાણા વનનો વિલાસી,
હૂં હાલમાં અધિક મુંબધનો નિવાસી;
છે તાતનું વતન માંડવિ નામ ધામ,
શાંડિલ્ય ગોત્રિ ભટ કેશવરામ નામ. ૧૬૧

(સંપૂર્ણ)

ગુજરાતી પ્રેસના કાવ્યના પ્રથમ

નામ	કીમત રૂ. આ. પા.
નરસિંહ મહેતાના કાવ્યકાનો ઉકેલ...	૦-૮-૦
નલુરાણી....	૧-૮-૦
નાગર સ્ત્રીઓમાં ગવાતા ગીત...	૦-૧૦-૦
પદ્યપદ્ય ભાગવત (આપ્ત કવિતામાં) (પ્રેમાનંદ, વલ્લભ, સુંદર, દયારામકૃત)	૭-૦-૦
પ્રેમાનંદ કાવ્ય ભાગ ૧ લો {સ્વામી}	૪-૦-૦
" " " ૨ જો {નારાયણ}	૧-૦-૦
પ્રવીણ સાગર ...	છપાય છે.
પ્રમાનંદ કાવ્ય...	નથી.
વિહારી સતસર્થ (મૂલ હિન્દી અને ગુજરાતી રીકા-ઉત્તમ) ...	૨-૦-૦
વિજયવાણી ...	૨-૮-૦
વિરહવિલાસ અને જ્ઞાનવિલાસ ...	૧-૦-૦
વજ્રયાત્રા વર્ણન (સચિત્ર હિન્દી) અથવા વજ્ર વિલાસામૃત ...	૦-૮-૦
સવિતાકૃત કવિતા ...	૧-૦-૦
સંગીત સતીમંડળ ...	૦-૬-૦
સુમતિ પ્રકાશ (પ્રમાનંદ) ...	૦-૬-૦
સ્ત્રીગીત સંગ્રહ (કવિ નમંદ) ...	૦-૧૦-૦
ચન્દ્રોદયકા ...	૦-૬-૦

ગુજરાતી પ્રિન્ટીંગ પ્રેસ

કોટ, સર્કલ-મુંબઈ નં. ૧

ખિહારી-સતસર્થ

સંપાદક:-

કવિ સવિતાનારાયણ ગણપતિનારાયણ

હિન્દી ભાષામાં કવિવર ખિહારીલાલની કૃતિની ખ્યાતિ ઓળખી છે. તેના એક એક દોહા હિપર મુગ્ધ બનીને તેને એક એક સુવર્ણમુદ્રા બક્ષિસ મળી હતી. આ અનુપમ દોહરા શી ચીજ છે તે આ મંથમાં ટીકા, રીપણ સમજાવતી સાથે સમજાવેલું છે. એમાં કવિશ્રી ખિહારીલાલજીનું જીવનચરિત્ર ઐતિહાસિક રીતે લખાયલું સુંદર છે. આના જેવું પ્રામાણિક ચરિત્ર હિન્દી ભાષામાં પણ લખાયલું નથી.

અલંકાર, રસની ખાણ છે. શબ્દ અને અર્થ અમતૃતિનો ભંડાર છે. નાવક-નાયિકા બેદ, પ્રેમ, ભક્તિ સમજવાની પુંચી છે.

ગુજરાતી ભાવાર્થપ્રકાશ ટીકા પણ તિરલી સુંદર છે.

મોટી સાઇઝ જાડપા ઈશ; સુંદર મજબૂત કાગળ, સુંદર છપાઇ, મજબૂત બાઇન્ડિંગ.

કીમત માત્ર રૂ. ૨-૦-૦.

ગુજરાતી પ્રિન્ટિંગ પ્રેસ,

કાટ, સર્કલ-મુંબઈ

